



Zubehör für die Elektrochirurgie
Accessories for Electrosurgery
Acesorios para Electrocirugía

	Monopolare Elektroden Monopolar Electrodes Electrodos monopolares	1
	Monopolare Elektrodenhandgriffe und Anschlusskabel Monopolar Electrode Handles and Cables Mangos porta-electrodo monopolares y cables de conexión	2
	Neutralelektroden und Anschlusskabel Neutral Electrodes and Cables Electrodos neutros y cables de conexión	3
	Bipolare Koagulationspinzetten und Anschlusskabel Bipolar Coagulation Forceps and Cables Pinzas bipolares para la coagulación y cables de conexión	4
	Instrumente für die Mikro- und minimalinvasive Chirurgie Instruments for Micro- and Minimal Invasive Surgery Instrumentos para la cirugía micro y mínima invasiva	5
	Anschlusskabel Connection Cables Cables de conexión	6
	Fußschalter Foot Switches Interruptores de pedal	7
	Netzkabel und Fahrwagen Mains Connecting Cables and Trolley Cables de red y carro para equipos	8

	Seite Page Pagina		Seite Page Pagina		Seite Page Pagina
EP 960-11	4 / 7	EZ 280-45	6 / 3; 5 / 10	EZ 470-01	5 / 12
EP 960-15	4 / 7	EZ 280-46	6 / 3	EZ 470-02	5 / 12
EP 960-18	4 / 8	EZ 280-47	6 / 4	EZ 470-03	5 / 12
EP 961-15	4 / 7	EZ 280-48	6 / 5	EZ 471-01	5 / 11
EP 961-18	4 / 8	EZ 280-49	6 / 3	EZ 471-02	5 / 11
EP 961-22	4 / 9	EZ 280-51	6 / 4	EZ 471-03	5 / 11
EP 962-22	4 / 9	EZ 280-52	6 / 5	EZ 471-04	5 / 11
EP 970-11	4 / 7	EZ 280-53	5 / 12; 7; 6 / 5	EZ 471-05	5 / 11
EP 970-15	4 / 7	EZ 280-54	6 / 3	EZ 510-05	1 / 2
EP 970-18	4 / 8	EZ 280-57	5 / 7; 12; 6/5	EZ 511-05	1 / 2
EP 971-15	4 / 7	EZ 280-58	6 / 5	EZ 514-05	1 / 2
EP 971-18	4 / 8	EZ 280-59	6 / 3	EZ 515-05	1 / 2
EP 971-22	4 / 9	EZ 280-60	6 / 3	EZ 516-05	1 / 2
EP 972-18	4 / 8	EZ 281-20	6 / 3	EZ 520-05	1 / 2
EP 972-22	4 / 9	EZ 282-20	2 / 4; 6 / 2	EZ 521-05	1 / 2
EP 980-20	4 / 9	EZ 283-45	2 / 4; 6 / 2	EZ 525-04	1 / 3; 5 / 6
EP 981-20	4 / 10	EZ 285-45	2 / 3; 6 / 2	EZ 525-05	1 / 3; 5 / 6
EP 981-24	4 / 10	EZ 285-55	2 / 3; 6 / 2	EZ 525-06	1 / 6
EP 982-20	4 / 9	EZ 286-45	4 / 10; 6 / 7	EZ 526-10	1 / 6
EP 983-20	4 / 9	EZ 287-31	6 / 7	EZ 526-15	1 / 6
EP 983-24	4 / 10	EZ 287-32	6 / 6	EZ 530-01	1 / 6
EP 985-17	4 / 8	EZ 287-33	6 / 6	EZ 532-10	1 / 6; 12
EZ 000-05	8 / 3	EZ 287-34	6 / 7	EZ 533-00	1 / 6; 12
EZ 000-10	8 / 3	EZ 287-36	6 / 6	EZ 534-10	1 / 5; 12
EZ 000-35	8 / 3	EZ 287-37	6 / 6	EZ 540-05	1 / 2
EZ 000-41	8 / 3	EZ 287-38	5 / 3; 6 / 7	EZ 542-05	1 / 2
EZ 000-42	8 / 3	EZ 287-39	5 / 3; 6 / 6	EZ 550-05	1 / 2
EZ 000-43	8 / 4	EZ 287-40	5 / 3; 6 / 6	EZ 552-05	1 / 2
EZ 000-44	8 / 4	EZ 287-45	4 / 10; 6 / 6	EZ 560-05	1 / 3
EZ 000-45	8 / 4	EZ 288-40	4 / 10; 6 / 6	EZ 562-05	1 / 3
EZ 000-46	8 / 4	EZ 293-45	3 / 6; 6 / 8	EZ 564-05	1 / 3
EZ 069-00	8 / 2	EZ 294-45	3 / 4; 6 / 8	EZ 570-05	1 / 3
EZ 100-18	5 / 9	EZ 294-70	3 / 4; 6 / 8	EZ 610-10	1 / 10
EZ 100-21	5 / 9	EZ 295-45	3 / 5; 6 / 8	EZ 612-10	1 / 10
EZ 100-25	5 / 9	EZ 295-46	3 / 5; 6 / 8	EZ 614-30	1 / 11
EZ 120-18	5 / 9	EZ 296-45	3 / 4; 6 / 8	EZ 614-40	1 / 11
EZ 120-21	5 / 9	EZ 297-45	5 / 7; 12; 6 / 4	EZ 615-30	1 / 11
EZ 120-25	5 / 9	EZ 311-01	3 / 6	EZ 615-40	1 / 11
EZ 175-04	5 / 5	EZ 332-03	3 / 5	EZ 616-30	1 / 11
EZ 175-05	5 / 4	EZ 342-03	3 / 5	EZ 616-40	1 / 11
EZ 175-06	5 / 4	EZ 344-02	3 / 2	EZ 617-30	1 / 11
EZ 178-33	5 / 5	EZ 344-06	3 / 2	EZ 617-40	1 / 11
EZ 178-53	5 / 5	EZ 344-08	3 / 2	EZ 622-06	1 / 7
EZ 200-18	5 / 10	EZ 344-10	3 / 3	EZ 622-10	1 / 7
EZ 200-21	5 / 10	EZ 345-02	3 / 3	EZ 624-15	1 / 7
EZ 200-25	5 / 10	EZ 345-06	3 / 3	EZ 632-10	1 / 7
EZ 210-45	2 / 2	EZ 346-02	3 / 3	EZ 634-15	1 / 7
EZ 213-02	2 / 4	EZ 346-03	3 / 4	EZ 642-10	1 / 7
EZ 213-07	2 / 5	EZ 356-06	3 / 4	EZ 644-15	1 / 7
EZ 214-01	2 / 3	EZ 347-03	3 / 5	EZ 652-10	1 / 7
EZ 214-02	2 / 3	EZ 370-50	3 / 7	EZ 654-15	1 / 7
EZ 214-03	2 / 3	EZ 371-00	3 / 7	EZ 662-10	1 / 7
EZ 214-04	2 / 3	EZ 371-02	3 / 7	EZ 672-06	1 / 7
EZ 214-05	2 / 4	EZ 372-00	3 / 7	EZ 672-10	1 / 7
EZ 214-45	2 / 2	EZ 440-08	1 / 13	EZ 674-15	1 / 7
EZ 214-52	2 / 2	EZ 444-08	1 / 13	EZ 682-10	1 / 7
EZ 214-55	2 / 2	EZ 450-16	1 / 13	EZ 684-15	1 / 7
EZ 214-56	2 / 2	EZ 461-01	1 / 4	EZ 692-10	1 / 7
EZ 214-59	2 / 2	EZ 461-02	1 / 4	EZ 694-15	1 / 7
EZ 216-37	2 / 2	EZ 461-06	1 / 4	EZ 711-32	5 / 6
EZ 279-00	7 / 7	EZ 461-11	1 / 4	EZ 711-42	5 / 6
EZ 279-03	6 / 9	EZ 461-12	1 / 4	EZ 718-32	5 / 6
EZ 279-04	6 / 9	EZ 461-14	1 / 4	EZ 718-42	5 / 6
EZ 280-31	6 / 2; 2 / 4	EZ 461-15	1 / 4	EZ 720-10	1 / 8
EZ 280-40	6 / 4	EZ 461-17	1 / 4	EZ 720-20	1 / 8
EZ 280-41	6 / 5	EZ 461-31	1 / 4	EZ 720-30	1 / 8
EZ 280-42	6 / 4	EZ 461-33	1 / 4	EZ 722-10	1 / 9
EZ 280-43	6 / 5	EZ 461-34	1 / 4	EZ 722-20	1 / 9
EZ 280-44	6 / 4	EZ 461-35	1 / 5	EZ 722-30	1 / 9

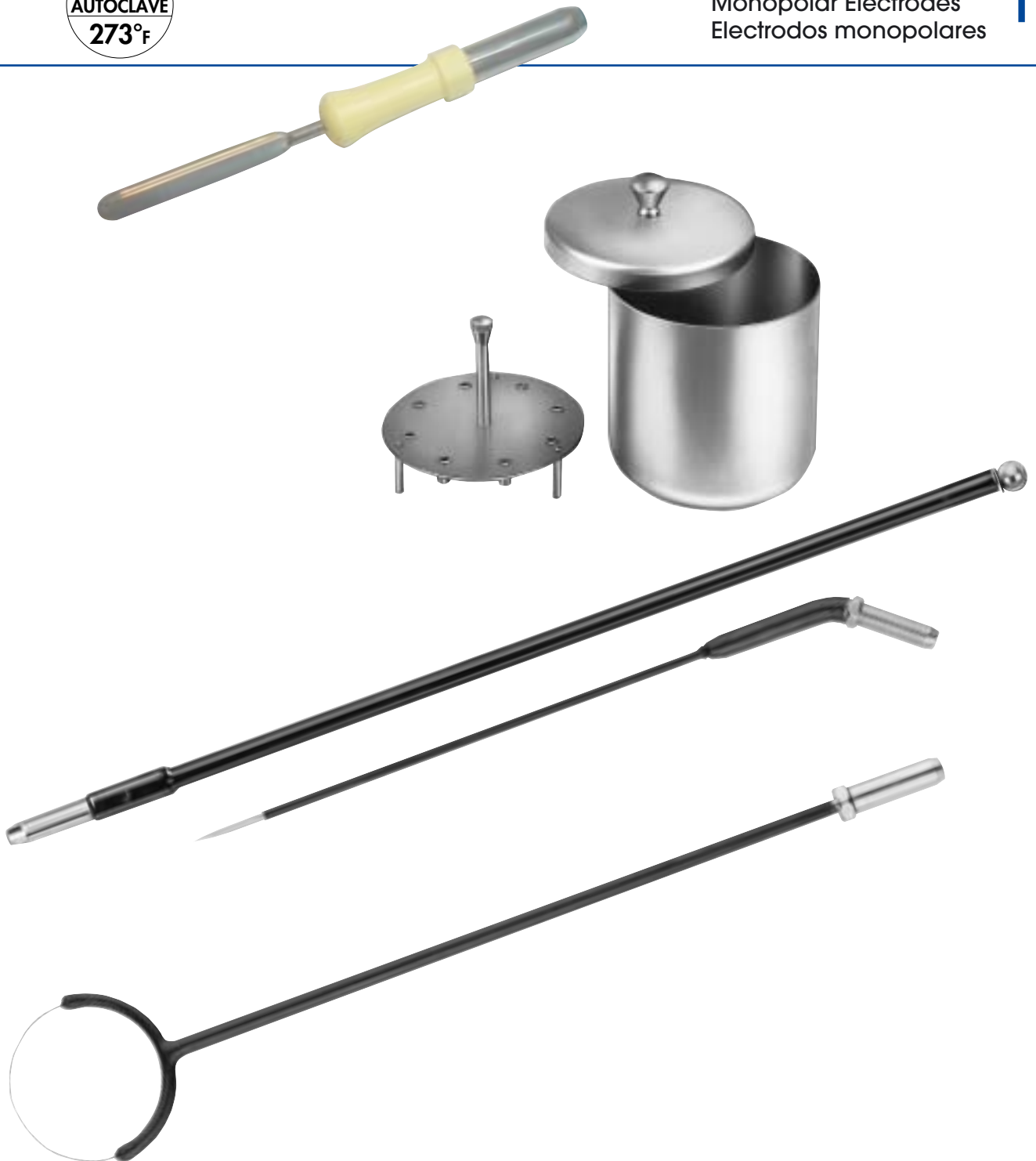
Seite
Page
Pagina

EZ 725-01	1 / 10
EZ 725-02	1 / 10
EZ 725-03	1 / 10
EZ 726-01	1 / 10
EZ 727-00	5 / 8
EZ 727-01	5 / 8
EZ 737-25	5 / 2
EZ 737-33	5 / 2
EZ 737-42	5 / 2
EZ 738-02	5 / 3
EZ 738-25	5 / 2
EZ 738-33	5 / 2
EZ 738-42	5 / 2
EZ 744-01	3 / 6; 6 / 9
EZ 744-02	3 / 6; 6 / 9
EZ 744-06	6 / 10
EZ 745-01	5 / 4
EZ 777-30	5 / 4
EZ 777-42	5 / 4
EZ 778-30	5 / 4
EZ 778-42	5 / 4
EZ 790-01	6 / 10
EZ 790-02	6 / 10
EZ 790-03	6 / 10
EZ 811-10	7 / 2
EZ 811-20	7 / 2
EZ 811-50	7 / 2
EZ 812-20	7 / 2
EZ 821-01-01	7 / 5
EZ 821-01-02	7 / 5
EZ 821-02	7 / 3
EZ 821-03-01	7 / 5
EZ 821-03-02	7 / 5
EZ 821-05-01	7 / 5
EZ 821-05-02	7 / 5
EZ 821-22	7 / 3
EZ 840-45	7 / 6
EZ 841-45	7 / 6
EZ 960-14	4 / 2
EZ 960-17	4 / 2
EZ 960-21	4 / 3
EZ 961-14	4 / 2
EZ 961-17	4 / 2
EZ 961-21	4 / 3
EZ 961-24	4 / 3
EZ 962-17	4 / 2
EZ 962-21	4 / 3
EZ 970-14	4 / 4
EZ 970-17	4 / 4
EZ 970-21	4 / 5
EZ 971-17	4 / 4
EZ 971-21	4 / 5
EZ 971-24	4 / 5
EZ 972-14	4 / 4
EZ 972-17	4 / 4
EZ 972-21	4 / 5
EZ 980-21	4 / 6
EZ 981-21	4 / 6
EZ 981-24	4 / 6
EZ 982-21	4 / 6

134°C
AUTOCLAVE
273°F

Monopolare Elektroden
Monopolar Electrodes
Electrodos monopolares


1



Isolierte monopolare Elektroden
Insulated Monopolar Electrodes
Electrodos monopolares aislados



	Lanzettelektrode, gerade Lancet electrode, straight Electrodo da lanceta, recto	EZ 510-05
	Lanzettelektrode, abgewinkelt Lancet electrode, angled Electrodo da lanceta, acodado	EZ 511-05
	Spatelektrode Spatula electrode Electrodo espátula	EZ 515-05
	Spatelektrode, abgewinkelt Spatula electrode, angled Electrodo espátula, acodado	EZ 514-05
	Messerelektrode Knife electrode Electrodo de cuchillo	EZ 516-05
	Nadelelektrode Needle electrode Electrodo de aguja	EZ 520-05
	Nadelelektrode, abgewinkelt Needle electrode, angled Electrodo de aguja, acodado	EZ 521-05
	Drahtschlingenelektrode, Wolframdraht Ø 0,2 mm Wire loop electrode, tungsten wire, Ø 0.2 mm Electrodo de asa de alambre, alambre de wolframio Ø 0,2 mm	EZ 540-05
	Drahtschlingenelektrode, Wolframdraht Ø 0,2 mm Wire loop electrode, tungsten wire, Ø 0.2 mm, Electrodo de asa de alambre, alambre de wolframio Ø 0,2 mm	EZ 542-05
	Bandschlingenelektrode, Band 1 x 0,2 mm Ribbon loop electrode, ribbon 1 x 0.2 mm Electrodo de asa de cinta, 1 x 0,2 mm	EZ 550-05
	Bandschlingenelektrode, Band 1 x 0,2 mm Ribbon loop electrode, ribbon 1 x 0.2 mm Electrodo de asa de cinta, 1 x 0,2 mm	EZ 552-05



Ø 4,0 mm



Isolierte monopolare Elektroden
Insulated Monopolar Electrodes
Electrodos monopolares aislados



<p>EZ 560-05</p>	<p>Kugelelektrode Ball electrode Electrodo de bola</p>	 <p>Ø 2 mm</p>
<p>EZ 562-05</p>	<p>Kugelelektrode Ball electrode Electrodo de bola</p>	 <p>Ø 4 mm</p>
<p>EZ 564-05</p>	<p>Kugelelektrode Ball electrode Electrodo de bola</p>	 <p>Ø 6 mm</p>
<p>EZ 570-05</p>	<p>Plattenelektrode, abgewinkelt Plate electrode, angled Electrodo de placa, acodado</p>	 <p>8 x 10 mm</p>



Ø 0,8 mm




Unisolierte monopolare Elektroden
Uninsulated Monopolar Electrodes
Electrodos monopolares no aislados

<p>EZ 525-04 12 Stück, pieces, piezas</p>	<p>Nadelelektrode, Länge 50 mm Needle electrode, length 50 mm Electrodo de aguja, longitud 50 mm</p>	 <p>Ø 0,25 mm</p>
<p>EZ 525-05 12 Stück, pieces, piezas</p>	<p>Nadelelektrode, Länge 23 mm Needle electrode, length 23 mm Electrodo de aguja, longitud 23 mm</p>	 <p>Ø 0,30 mm</p>

Isolierte Monopolare Elektroden
Insulated Monopolar Electrodes
Electrodos monopolares aislados




 Ø 0,2 mm	Nadelelektrode, gerade, Wolframnadel Needle electrode, straight, tungsten needle Electrodo de aguja, recto, aguja de wolframio	EZ 461-01
 Ø 0,2 mm	Nadelelektrode, 45° abgewinkelt, Wolframnadel Needle electrode, 45° angled, tungsten needle Electrodo de aguja, acodado 45°, aguja de wolframio	EZ 461-02
 Ø 5 mm	Drahtschlingenelektrode, Schaft 45° abgewinkelt Loop electrode, shaft 45° angled Electrodo de asa de alambre, vástago acodado 45°	EZ 461-06
 Ø 3 mm	Drahtschlingenelektrode, Wolframdraht Loop electrode, tungsten wire Electrodo de asa de alambre, alambre de wolframio	EZ 461-11
 Ø 5 mm	Drahtschlingenelektrode, Wolframdraht Loop electrode, tungsten wire Electrodo de asa de alambre, alambre de wolframio	EZ 461-12
 Ø 5 mm	Drahtschlingenelektrode, rhombusförmig Loop electrode, rhombic Electrodo de asa de alambre, romboidal	EZ 461-14
 7,0 x 1,5 mm	Drahtschlingenelektrode, länglich, Schaft 45° abgewinkelt Loop electrode, elongated, shaft 45° angled Electrodo de asa de alambre, oblongo, vástago acodado 45°	EZ 461-15
 6,0 x 1,3 mm	Drahtschlingenelektrode, länglich, gerade Loop electrode, elongated, straight Electrodo de asa de alambre, oblongo, recto	EZ 461-17
 Ø 0,6 mm	Koagulations-Nadelelektrode, 45° abgewinkelt Needle electrode for coagulation, 45° angled Electrodo de aguja para coagulación, acodado 45°	EZ 461-31
 Ø 1,5 mm	Kugelelektrode, 45° abgewinkelt Ball electrode, 45° angled Electrodo de bola, acodado 45°	EZ 461-33
 Ø 3,0 mm	Kugelelektrode, 45° abgewinkelt Ball electrode, 45° angled Electrodo de bola, acodado 45°	EZ 461-34



Ø 1,6 mm




Isolierte Monopolare Elektroden
 Insulated Monopolar Electrodes
 Electrodo monopolar aislados

<p>EZ 461-35</p>	<p>Koagulations- und Fulgurationselektrode, gerade Coagulation and fulguration electrode, straight Electrodo de coagulación y fulguración, recto</p>	 <p>Ø 0,6 mm</p>
------------------	--	---



Elektrodenadapter
 Electrode Adapters
 Adaptadores de electrodo

<p>EZ 534-10</p>	<p>Reduzierstück für Elektroden Adapter for electrodes Pieza de reducción para electrodos</p>	<p>Ø 1,6 mm  Ø 4,0 mm</p>
------------------	---	---

Isolierte Monopolare Elektroden
Insulated Monopolar Electrodes
Electrodos monopolares aislados



<p>Ø 0,1 mm</p>	<p>Gomel-Elektrode, isoliert, Länge 30 mm Gomel-Electrode, isolated, length 30 mm Electrodo según Gomel, aislado, longitud 30 mm</p>	<p>EZ 526-10</p>
<p>Ø 0,15 mm</p>	<p>Gomel-Elektrode, isoliert, Länge 31 mm Gomel-Electrode, isolated, length 31 mm Electrodo según Gomel, aislado, longitud 31 mm</p>	<p>EZ 526-15</p>
<p>Ø 0,25 mm</p>	<p>Nadelelektrode, isoliert, Länge 50 mm Needle electrode, isolated, length 50 mm Electrodo de aguja, aislado, longitud 50 mm</p>	<p>EZ 525-06 12 Stück, pieces, piezas</p>
<p>Ø 0,1 mm</p>	<p>Epilationsnadel, isoliert, Länge 22 mm Epilation needle, insulated, length 22 mm Aguja de depilación, aislada, longitud 22 mm</p>	<p>EZ 530-01</p>

Elektrodenadapter
Electrode Adapters
Adaptadores de electrodo



<p>Ø 0,8 mm Ø 4,0 mm</p>	<p>Reduzierstück für Elektroden Adapter for electrodes Pieza de reducción para electrodos</p>	<p>EZ 532-10</p>
<p>Ø 0,8 mm Ø 1,6 mm</p>	<p>Reduzierstück für Elektroden Adapter for electrodes Pieza de reducción para electrodos</p>	<p>EZ 533-00</p>

EZ 533-00 – nicht für Elektrodenhandgriffe EZ 214-XX
 EZ 533-00 – not for electrode handles EZ 214-XX
 EZ 533-00 – no para mango porta-electrodo EZ 214-XX



Ø 4,0 mm



Isolierte Monopolare Elektroden
Insulated Monopolar Electrodes
Electrodos monopolares aislados

Länge
 Length
 Longitud

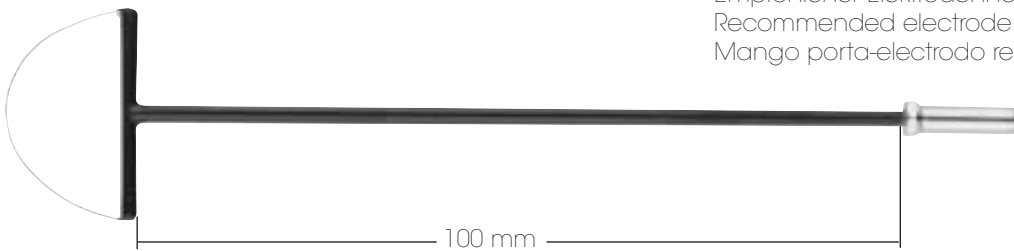


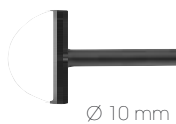


EZ 622-06	60 mm	Lanzettelektrode, Schaft isoliert, biegsam	
EZ 622-10	100 mm	Lancet electrode, insulated shaft, malleable	
EZ 624-15	150 mm	Electrodo de lanceta, vástago aislado, maleable	
EZ 632-10	100 mm	Nadelelektrode, Schaft isoliert, biegsam	 0,7 mm
EZ 634-15	150 mm	Electrodo de aguja, vástago aislado, maleable	
EZ 642-10	100 mm	Drahtschlingenelektrode, Schaft isoliert, biegsam	 Ø 5 mm
EZ 644-15	150 mm	Electrodo de asa de alambre, vástago aislado, maleable	
EZ 652-10	100 mm	Drahtschlingenelektrode, Schaft isoliert, biegsam	 Ø 10 mm
EZ 654-15	150 mm	Electrodo de asa de alambre, vástago aislado, maleable	
EZ 662-10	100 mm	Kugelelektrode, Schaft isoliert, biegsam	 Ø 2 mm
EZ 672-06	60 mm	Kugelelektrode, Schaft isoliert, biegsam	
EZ 672-10	100 mm	Ball electrode, insulated shaft, malleable	
EZ 674-15	150 mm	Electrodo de bola, vástago aislado, maleable	 Ø 4 mm
EZ 682-10	100 mm	Kugelelektrode, Schaft isoliert, biegsam	
EZ 684-15	150 mm	Ball electrode, insulated shaft, malleable	 Ø 6 mm
EZ 692-10	100 mm	Kugelelektrode, Schaft isoliert, biegsam	
EZ 694-15	150 mm	Ball electrode, insulated shaft, malleable	
EZ 694-15	150 mm	Electrodo de bola, vástago aislado, maleable	


Isolierte Monopolare Elektroden
 Insulated Monopolar Electrodes
 Electrodo monopolares aislados



Empfohlener Elektrodenhandgriff EZ 210-51
 Recommended electrode handle EZ 210-51
 Mango porta-electrodo recomendado EZ 210-51



 <p>Ø 10 mm</p>	<p>Elektrode zur diagnostischen Konisation an der Portio uteri und im Zervixkanal (Large Loop Excision of the Transformation Zone – LLETZ-Methode), Schlinge aus Wolframdraht</p>	<p>EZ 720-10</p>
 <p>Ø 20 mm</p>	<p>Diagnostic cone electrode for cervical biopsy (Large Loop Excision of the Transformation Zone – LLETZ method) tungsten wire loop</p>	<p>EZ 720-20</p>
 <p>Ø 30 mm</p>	<p>Electrodo para el diagnóstico en la zona del útero y en el canal cervical (Large Loop Excision of the Transformation Zone – Método LLETZ), asa de alambre de wolframio</p>	<p>EZ 720-30</p>

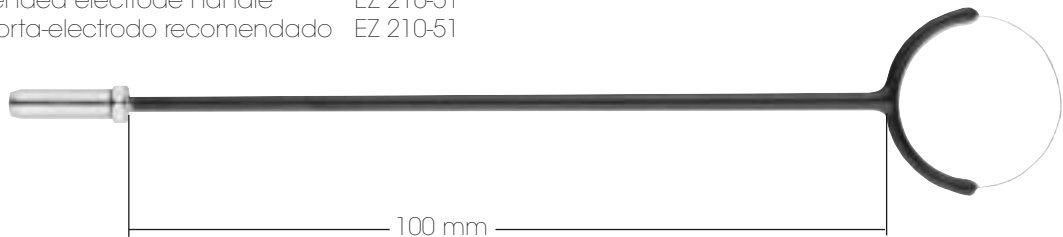





Ø 4,0 mm



Isolierte Monopolare Elektroden
 Insulated Monopolar Electrodes
 Electrodo monopolares aislados



Empfohlener Elektrodenhandgriff EZ 210-51
 Recommended electrode handle EZ 210-51
 Mango porta-electrodo recomendado EZ 210-51



<p>EZ 722-10</p>	<p>Elektrode zur diagnostischen Konisation an der Portio uteri und im Zervixkanal (Large Loop Excision of the Transformation Zone – LLETZ-Methode), Schlinge aus Wolframdraht</p>	 <p>Ø 10 mm</p>
<p>EZ 722-20</p>	<p>Diagnostic cone electrode for cervical biopsy (Large Loop Excision of the Transformation Zone – LLETZ method) tungsten wire loop</p> <p>Electrodo para el diagnóstico en la zona del útero y en el canal cervical (Large Loop Excision of the Transformation Zone – Método LLETZ), asa de alambre de wolframio</p>	 <p>Ø 20 mm</p>
<p>EZ 722-30</p>		 <p>Ø 30 mm</p>

Isolierte Monopolare Elektroden
Insulated Monopolar Electrodes
Electrodos monopolares aislados



	<p>Nadelelektrode für HNO, abgewinkelt, isoliert ENT needle electrode, angled, insulated Electrodo de aguja para otorrinolaringología, acodado, aislado</p>	<p>EZ 610-10</p>
 <p>Ø 2,3 mm</p>	<p>Kugelelektrode für HNO, abgewinkelt, isoliert, Kugel ENT ball electrode, angled, insulated, ball Electrodo de bola para otorrinolaringología, acodado, aislado</p>	<p>EZ 612-10</p>

Spezialelektroden
Special Electrodes
Electrodos especiales



<p>Konisationselektrode für Portio, Wolframdraht, isoliert, mit kleiner Schlinge Electrode for cervix conization, shaft, insulated, with small loop Electrodo para conización cervical, alambre de wolframio, aislado, con asa pequeña</p>	<p>EZ 725-01</p>
<p>Konisationselektrode für Portio, Wolframdraht, isoliert, mit mittlerer Schlinge Electrode for cervix conization, shaft, insulated, with medium size loop Electrodo para conización cervical, alambre de wolframio, aislado, con asa mediana</p>	<p>EZ 725-02</p>
<p>Konisationselektrode für Portio, Wolframdraht, isoliert, mit großer Schlinge Electrode for cervix conization, shaft, insulated, with large loop Electrodo para conización cervical, alambre de wolframio, aislado, con asa grande</p>	<p>EZ 725-03</p>
<p>Ersatz-Drahtschlinge für EZ 725, passend für jede Größe Spare loop for EZ 725, suitable for all sizes Asa de alambre de repuesto, adaptable a cualquier tamaño para EZ 725</p>	<p>EZ 726-01</p>


 Ø 1,6 mm





Spezialelektroden
Special Electrodes
Electrodos especiales

EZ 614-30	30 mm	Isolierte Micro-Nadelelektrode, Wolframdraht Insulated micro needle electrode, tungsten wire Micro-electrodo de aguja, alambre de wolframio	 Ø 0,3 mm
EZ 614-40	40 mm	Isolierte Micro-Nadelelektrode, Wolframdraht Insulated micro needle electrode, tungsten wire Micro-electrodo de aguja, alambre de wolframio	 Ø 0,3 mm
EZ 616-30	30 mm	Isolierte Micro-Nadelelektrode, Wolframdraht Insulated micro needle electrode, tungsten wire Micro-electrodo de aguja, alambre de wolframio	 Ø 0,15 mm
EZ 616-40	40 mm	Isolierte Micro-Nadelelektrode, Wolframdraht Insulated micro needle electrode, tungsten wire Micro-electrodo de aguja, alambre de wolframio	 Ø 0,15 mm
EZ 615-30	30 mm	Isolierte Micro-Nadelelektrode, Wolframdraht, 45° abgewinkelt Insulated micro needle electrode, tungsten wire, 45° angled Micro-electrodo de aguja, alambre de wolframio, acodado 45°	 Ø 0,3 mm
EZ 615-40	40 mm	Isolierte Micro-Nadelelektrode, Wolframdraht, 45° abgewinkelt Insulated micro needle electrode, tungsten wire, 45° angled Micro-electrodo de aguja, alambre de wolframio, acodado 45°	 Ø 0,3 mm
EZ 617-30	30 mm	Isolierte Micro-Nadelelektrode, Wolframdraht, 45° abgewinkelt Insulated micro needle electrode, tungsten wire, 45° angled Micro-electrodo de aguja, alambre de wolframio, acodado 45°	 Ø 0,15 mm
EZ 617-40	40 mm	Isolierte Micro-Nadelelektrode, Wolframdraht, 45° abgewinkelt Insulated micro needle electrode, tungsten wire, 45° angled Micro-electrodo de aguja, alambre de wolframio, acodado 45°	 Ø 0,15 mm

vergleichsweise wie Ø Nahtmaterial 3/0 (0,3 mm) und 5/0 (0,15 mm)
for comparison as Ø suture material 3/0 (0.3 mm) and 5/0 (0.15 mm)
como Ø de material de sutura para comparación 3/0 (0,3 mm) y 5/0 (0,15 mm)

Elektrodenadapter
 Electrode Adapters
 Adaptadores de electrodo

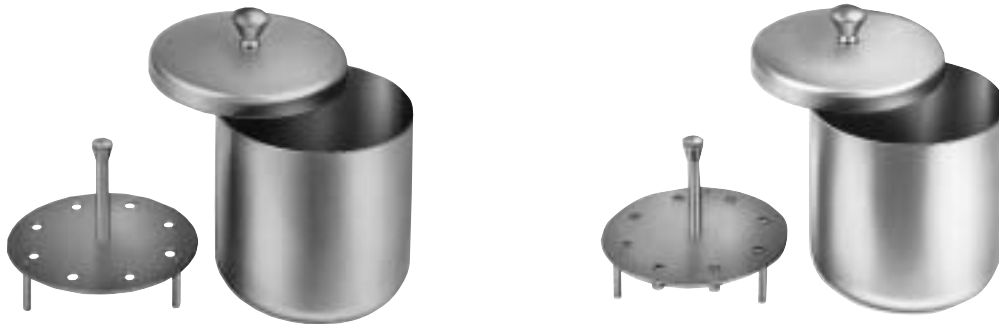


<p>Ø 0,8 mm  Ø 4,0 mm</p>	<p>Reduzierstück für Elektroden Adapter for electrodes Pieza de reducción para electrodos</p>	<p>EZ 532-10</p>
<p>Ø 0,8 mm  Ø 1,6 mm</p>	<p>Reduzierstück für Elektroden Adapter for electrodes Pieza de reducción para electrodos</p>	<p>EZ 533-00</p>
<p>Ø 1,6 mm  Ø 4,0 mm</p>	<p>Reduzierstück für Elektroden Adapter for electrodes Pieza de reducción para electrodos</p>	<p>EZ 534-10</p>

EZ 533-00 – nicht für Elektrodenhandgriffe EZ 214-XX
 EZ 533-00 – not for electrode handles EZ 214-XX
 EZ 533-00 – no para mango porta-electrodo EZ 214-XX



Elektrodenbehälter
Electrode Boxes
Recipientes para electrodos



<p>EZ 440-08</p>	<p>Metall-Elektrodenbehälter für 8 Elektroden mit Schaft Ø 4 mm Metal box for 8 electrodes with shaft Ø 4 mm Recipiente de metal para 8 electrodos con punta de Ø 4 mm</p>
<p>EZ 444-08</p>	<p>Metall-Elektrodenbehälter für 8 Elektroden mit Schaft Ø 1,6 mm Metal box for 8 electrodes with shaft Ø 1.6 mm Recipiente de metal para 8 electrodos con punta de Ø 1,6 mm</p>



<p>EZ 450-16</p>	<p>Metall-Elektrodenbehälter für 16 Elektroden mit Schaft Ø 4 mm Metal box for 16 electrodes with shaft Ø 4 mm Recipiente de metal para 16 electrodos con punta de Ø 4 mm</p>
-------------------------	---

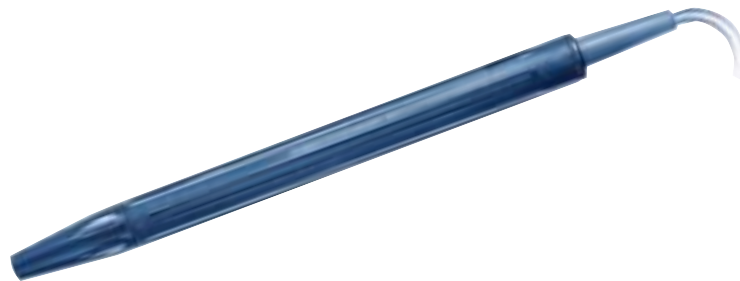
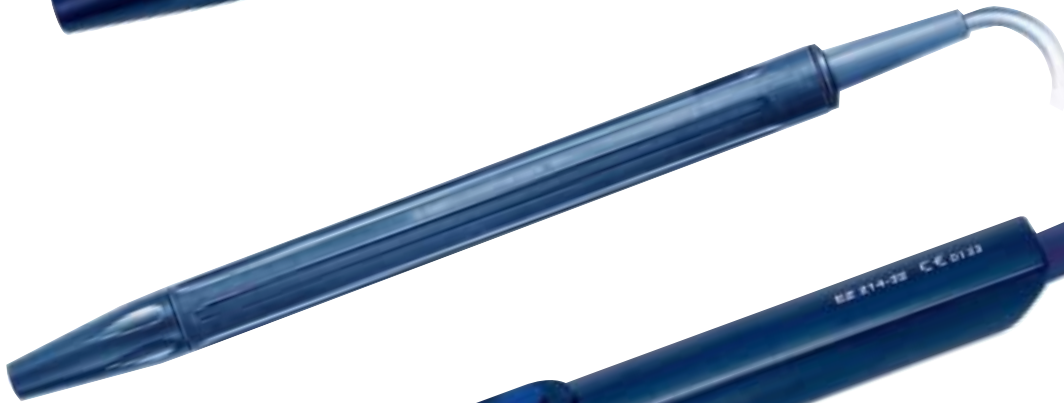
Notizen
Notes
Notas





Monopolare Elektrodenhandgriffe
Monopolar Electrode Handles
Mangos porta-electrodo

2



Monopolare Elektrodenhandgriffe, mit fest anmontiertem Kabel, 4,5 m
 Monopolar Electrode Handles, with fixed cable, 4.5 m
 Mangos porta-electrodo, con cable fijos, 4,5 m



Integra, Berchtold, Martin

Elektrodenhandgriff, ohne Schalter
 Electrode handle, without switch
 Mango porta-electrodo, sin interruptor

Ø 4,0

EZ 210-45



Integra, Berchtold, Martin

Elektrodenhandgriff mit Doppelfingerschalter
 Electrode handle with double finger switch
 Mango porta-electrodo con interruptor digital doble

Ø 4,0

EZ 214-52



Erbe ACC/ICC

Ø 5,0 mm

Elektrodenhandgriff mit Doppelfingerschalter
 Electrode handle with double finger switch
 Mango porta-electrodo con interruptor digital doble

Ø 4,0

EZ 214-45



Erbe T-Serie

Ø 4,0 mm

Elektrodenhandgriff mit Doppelfingerschalter
 Electrode handle with double finger switch
 Mango porta-electrodo con interruptor digital doble

Ø 4,0

EZ 214-59



Valleylab

Elektrodenhandgriff mit Doppelfingerschalter
 Electrode handle with double finger switch
 Mango porta-electrodo con interruptor digital doble

Ø 2,4

EZ 214-55

Ø 4,0

EZ 214-56



Einmal-Handgriff mit Doppelfingerschalter
 Electrode handle, single-use
 Mango porta-electrodo desechable

Ø 2,4

EZ 216-37

25 Stück,
 pieces, piezas



Monopolare Elektrodenhandgriffe
Monopolar Electrode Handles
Mangos porta-electrodo



EZ 214-01	Ø 4,0	Elektrodenhandgriff ohne Schalter, für Elektroden mit Sechskant-Verdrehsicherung Electrode handle without switch, for electrodes with hexagonal over tightening protection Mango sin interruptor, para electrodo con dispositivo hexagonal giratorio con seguridad de torsión
------------------	-------	---



für ELEKTROTOM® 505
 for ELEKTROTOM® 505
 para ELEKTROTOM® 505

EZ 214-02	Ø 4,0	Elektrodenhandgriff mit Fingerschalter, für Elektroden mit Sechskant-Verdrehsicherung Electrode handle with finger switch, for electrodes with hexagonal over tightening protection Mango con interruptor, para electrodo con dispositivo hexagonal giratorio con seguridad de torsión
------------------	-------	--




EZ 214-04	Ø 2,4	Elektrodenhandgriff mit Doppelfingerschalter, für Elektroden mit Sechskant-Verdrehsicherung Electrode handle with double finger switch, for electrodes with hexagonal over tightening protection Mango con interruptor digital doble, para electrodo con dispositivo hexagonal giratorio con seguridad de torsión
------------------	-------	---

EZ 214-03	Ø 4,0	Elektrodenhandgriff mit Doppelfingerschalter, für Elektroden mit Sechskant-Verdrehsicherung Electrode handle with double finger switch, for electrodes with hexagonal over tightening protection Mango con interruptor digital doble, para electrodo con dispositivo hexagonal giratorio con seguridad de torsión
------------------	-------	---



Anschlusskabel für Elektrodenhandgriffe EZ 214-01 - EZ 214-04
Connection Cables for Electrode Handles EZ 214-01 - EZ 214-04
Cables de conexión para mangos porta-electrodos EZ 214-01 - EZ 214-04

EZ 285-45	Integra, Berchtold, Martin-Geräte Integra, Berchtold, Martin units Equipos de Integra, Berchtold, Martin	
EZ 285-55	Erbe ACC-/ICC-Geräte Erbe ACC/ICC units Equipos de Erbe ACC/ICC	

Monopolare Elektrodenhandgriffe
Monopolar Electrode Handles
Mango porta-electrodo



Elektrodenhandgriff mit Doppelfingerschalter, kompatibel zu Erbe Anschlusskabel
 Electrode handle with double finger switch, compatible, with Erbe connecting cable
 Mango porta-electrodo con interruptor digital doble, compatible con cable de conexión Erbe

Ø 4,0

EZ 214-05

Anschlusskabel für Elektrodenhandgriff EZ 214-05
 Connection cable for electrode handle EZ 214-05
 Cable de conexión para mango porta-electrodo EZ 214-05



Anschlusskabel, Länge 4,5 m, für Erbe ACC-/ICC-Geräte
 Connection cable, length 4.5 m, for Erbe ACC/ICC units
 Cable de conexión, longitud 4,5 m, para equipos de Erbe ACC/ICC

EZ 280-31

Monopolare Dentalhandgriffe für ELEKTROTOM® 70 D und 505
Monopolar Dental Handles for ELEKTROTOM® 70 D and 505
Mangos porta-electrodo dental para ELEKTROTOM® 70 D y 505



Elektrodenhandgriff mit Fingerschalter, ohne Kabel
 Electrode handle with finger switch, without cable
 Mango porta-electrodo con interruptor digital, sin cable

Ø 1,6

EZ 213-02

Anschlusskabel für Elektrodenhandgriff EZ 213-02
 Connection cable for electrode handle EZ 213-02
 Cable de conexión para mango porta-electrodo EZ 213-02



Anschlusskabel, Länge 2 m, für ELEKTROTOM® 70 D
 Connection cable, length 2 m, for ELEKTROTOM® 70 D
 Cable de conexión, longitud 2 m, para ELEKTROTOM® 70 D

EZ 282-20




Anschlusskabel, Länge 4,5 m, für ELEKTROTOM® 505
 Connection cable, length 4.5 m, for ELEKTROTOM® 505
 Cable de conexión, longitud 4,5 m, para ELEKTROTOM® 505

EZ 283-45

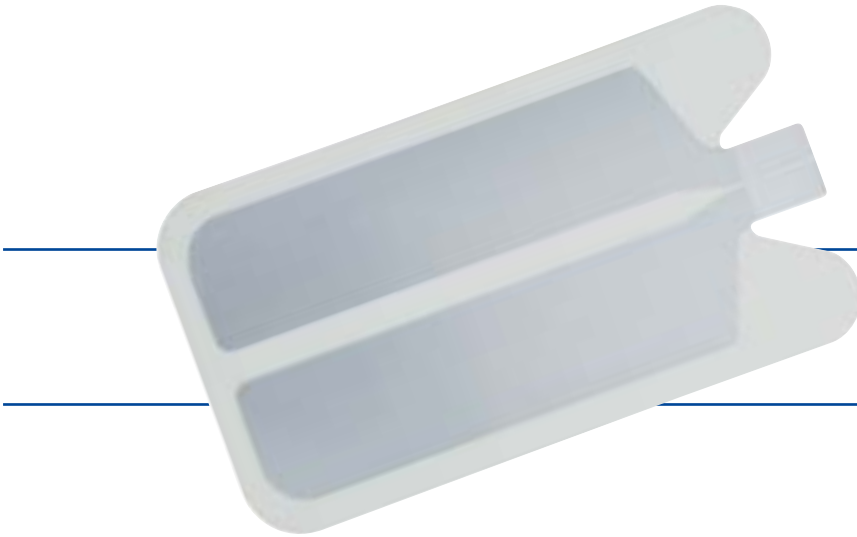


Monopolarer Elektrodenhandgriff mit fest anmontiertem Kabel, 2,0 m
 Monopolar Electrode Handle with fixed cable, 2.0 m
 Mango porta-electrodo con cable fijo, 2,0 m



EZ 213-07	Ø 1,6	Elektrodenhandgriff ohne Schalter, für ELEKTROTOM® 70 D Electrode handle without switch, for ELEKTROTOM® 70 D Mango porta-electrodo sin interruptor, para ELEKTROTOM® 70 D	
-----------	-------	--	---

Notizen
Notes
Notas



Neutralelektroden
Neutral Electrodes
Electrodos neutros

3

Adhäsive Neutralelektroden für die HF-Chirurgie zur Einmalverwendung
Adhesive Neutral Electrodes for Electrosurgery for Single Use
Electrodos neutros adhesivos de un solo uso para la cirugía AF



Diese Neutralelektroden erfüllen mit den vorgesehenen Anschlusskabeln die Sicherheitsanforderungen der EN/IEC 60601.

Latexfrei

The adhesive neutral electrodes in combination with the designated connecting cables comply with EN/IEC 60601.

Free of latex

Las placas neutros adhesivos cumplen en combinación con los cables de conexión correspondientes las exigencias de EN/IEC 60601.

Sin latex



für Erwachsene, einteilig, 134 cm² leitfähige Fläche
 For adults, non-split, 134 cm² conductive area
 Para adultos, no dividido, 134 cm² superficie conductiva

10 x 5 Stück
 10 x 5 pieces
 10 x 5 unidades

EZ 344-02



für Erwachsene, längsgeteilt, 128 cm² leitfähige Fläche
 For adults, longitudinally split, 128 cm² conductive area
 Para adultos, longitudinalmente dividido, 128 cm² superficie conductiva

10 x 5 Stück
 10 x 5 pieces
 10 x 5 unidades

EZ 344-06



für Erwachsene, quergeteilt, 160 cm² leitfähige Fläche
 For adults, laterally split, 160 cm² conductive area
 Para adultos, verticalmente dividido, 160 cm² superficie conductiva

10 x 5 Stück
 10 x 5 pieces
 10 x 5 unidades

EZ 344-08



Adhäsive Neutralelektroden für die HF-Chirurgie zur Einmalverwendung
 Adhesive Neutral Electrodes for Electrosurgery for Single Use
 Electrodoos neutros adhesivos de un solo uso para la cirugía AF

<p>10 x 5 Stück 10 x 5 pieces 10 x 5 unidades</p> <p>EZ 344-10</p>	 <p>für Erwachsene, quergeteilt, 169 cm² leitfähige Fläche For adults, laterally split, 169 cm² conductive area Para adultos, verticalmente dividido, 169 cm² superficie conductiva</p>
<p>10 x 5 Stück 10 x 5 pieces 10 x 5 unidades</p> <p>EZ 345-02</p>	 <p>universell, einteilig, 105 cm² leitfähige Fläche universal, non-split, 105 cm² conductive area universal, no dividido, 105 cm² superficie conductiva</p>
<p>10 x 5 Stück 10 x 5 pieces 10 x 5 unidades</p> <p>EZ 345-06</p>	 <p>universell, längsgeteilt, 105 cm² leitfähige Fläche universal, longitudinally split, 105 cm² conductive area universal, longitudinalmente dividido, 105 cm² superficie conductiva</p>
<p>10 x 5 Stück 10 x 5 pieces 10 x 5 unidades</p> <p>EZ 346-02</p>	 <p>für Kinder, einteilig, 72 cm² leitfähige Fläche For children, non-split, 72 cm² conductive area Para niños, no dividido, 72 cm² superficie conductiva</p>

Adhäsive Neutralelektroden für die HF-Chirurgie zur Einmalverwendung
 Adhesive Neutral Electrodes for Electrosurgery for Single Use
 Electrodo neutros adhesivos de un solo uso para la cirugía AF



für / for / para
 ELEKTROTOM® 610 , 621 , 630 , 640





für Kinder, längsgeteilt, 71 cm² leitfähige Fläche
 For children, longitudinally split, 71 cm² conductive area
 Para niños, longitudinalmente dividido, 71 cm²
 superficie conductiva

10 x 5 Stück
 10 x 5 pieces
 10 x 5 unidades

EZ 346-06

Anschlusskabel für Einmal-Neutralelektroden
 Connecting Cables for Adhesive Neutral Electrodes
 Cables de conexión para electrodos neutros de un solo uso



 Integra, Berchtold, Martin, Erbe, Aesculap	Anschlusskabel mit Klammer Connection cable with clip Cable de conexión con clip	4,5 m	EZ 294-45
 Integra, Berchtold, Martin, Erbe, Aesculap	Anschlusskabel mit Klammer Connection cable with clip Cable de conexión con clip	7 m	EZ 294-70
 Integra Intern., Berchtold Intern., Valleylab	 Anschlusskabel mit Klammer Connection cable with clip Cable de conexión con clip	4,5 m	EZ 296-45




Mehrfach verwendbare Neutralelektroden
 Reusable Neutral Electrodes
 Electrodo neutro reutilizables

<p>EZ 332-03</p>	<p>8 x 15 cm</p>  <p>Neutralelektrode aus leitfähigem Silikonkautschuk Neutral electrode, conductive silicon rubber Electrodo neutro de caucho de silicóna conductivo</p>
<p>EZ 342-03</p>	<p>15 x 25 cm</p>  <p>Neutralelektrode aus leitfähigem Silikonkautschuk Neutral electrode, conductive silicon rubber Electrodo neutro de caucho de silicóna conductivo</p>
<p>EZ 347-03</p>	<p>15 x 25 cm</p>  <p>Geteilte Neutralelektrode aus leitfähigem Silikonkautschuk Split neutral electrode, conductive silicon rubber Electrodo neutro dividido de caucho de silicóna conductivo</p>

EZ 332-03, EZ 342-03, EZ 347-03 latexfrei, free of latex, sin latex



Anschlusskabel für Neutralelektroden aus leitfähigem Silikonkautschuk
 Connecting Cable for Neutral Electrodes of Conductive Silicon Rubber
 Cable de conexión para electrodos neutros de caucho de silicóna conductivo

<p>EZ 295-45</p>	<p>4,5 m</p>	<p>für Integra, Berchtold, Martin, Aesculap for Integra, Berchtold, Martin, Aesculap para Integra, Berchtold, Martin, Aesculap</p>	
<p>EZ 295-46</p>	<p>4,5 m</p>	<p>für Integra Intern., Berchtold Intern., Valleylab for Integra Intern., Berchtold Intern., Valleylab para Integra Intern., Berchtold Intern., Valleylab</p>	

Mehrfach verwendbare Neutralelektroden, für ELEKTROTOM® 70 D und 505
 Reusable Neutral Electrodes for ELEKTROTOM® 70 D and 505
 Electrodos neutros reutilizables para ELEKTROTOM® 70 D y 505



Metall-Handzylinder als Neutralelektrode
 Handcylinder as neutral electrode
 Cilindro metalico de mano

EZ 311-01



Integra, Berchtold, Martin

Anschlusskabel für Metall-Handzylinder als Neutralelektrode
 Connecting cable for handcylinder as neutral electrode
 Cable de conexión para cilindro metalico de mano

EZ 293-45

Adapter für Neutralelektroden
 Adapters for Neutral Electrodes
 Adaptadores para electrodos neutros



Adapter für Einmal-Neutralelektroden, mit Kabel
 Adapter for disposable neutral electrodes, with cable
 Adaptador para electrodos neutros desechables, con cable

EZ 744-01



Adapter für Valleylab Einmal-Neutralelektroden
 Adapter for disposable Valleylab neutral electrodes
 Adaptador para electrodos neutros desechables de Valleylab

EZ 744-02



Gummibinden
Rubber Straps
Cintas de goma

EZ 370-50	0,5 m	Gummibinden, gelocht Rubber straps, perforated Cintas de goma, perforadas	
EZ 371-00	1,0 m		
EZ 371-02 10 Stück, pieces, piezas		Knopf für EZ 370-50/EZ 371-00 Button for EZ 370-50/EZ 371-00 Botón para EZ 370-50/EZ 371-00	

EZ 372-00	Textilbinde mit Klettverschluss, 90 cm x 7,5 cm Textile strap Velcro, 90 cm x 7.5 cm Cinta de textil flexible con cierre Velcro, 90 cm x 7,5 cm	
------------------	---	--

Notizen
Notes
Notas





134°C
AUTOCLAVE
273°F

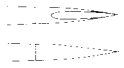
Bipolare Koagulationspinzetten
Bipolar Coagulation Forceps
Pinzas bipolares para la coagulación

4

Bipolare Pinzetten
Bipolar Forceps
Pinzas bipolares



14,0 cm



Bipolare Pinzette, schmal-spitz,
 Bipolar Forceps, slim-sharp
 Pinza bipolar, delgada-puntiaguda

EZ 960-14



Bipolare Pinzette, schmal-stumpf
 Bipolar Forceps, slim-blunt
 Pinza bipolar, delgada-despundada

EZ 961-14



17,0 cm



Bipolare Pinzette, schmal-spitz
 Bipolar Forceps, slim-sharp
 Pinza bipolar, delgada-puntiaguda

EZ 960-17



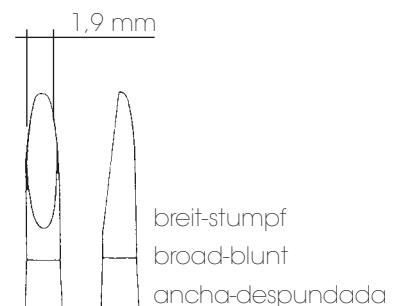
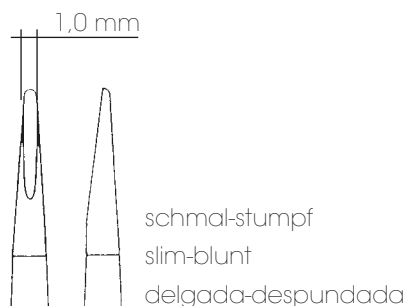
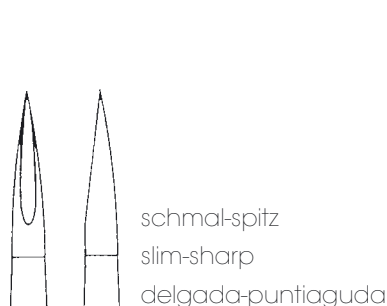
Bipolare Pinzette, schmal-stumpf
 Bipolar Forceps, slim-blunt
 Pinza bipolar, delgada-despundada

EZ 961-17



Bipolare Pinzette, breit-stumpf
 Bipolar Forceps, broad-blunt
 Pinza bipolar, ancha-despundada

EZ 962-17

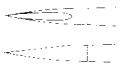






Bipolare Pinzetten
Bipolar Forceps
Pinzas bipolares


21,0 cm

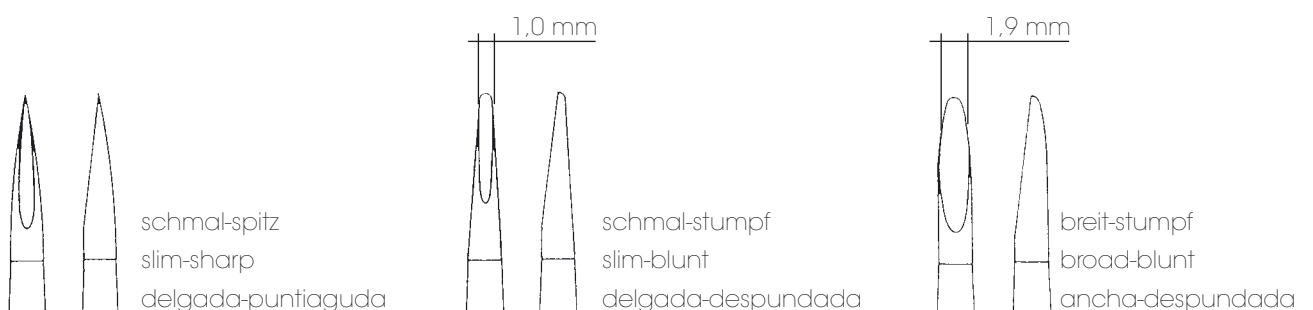


<p>EZ 960-21</p>	<p>Bipolare Pinzette, schmal-spitz Bipolar Forceps, slim-sharp Pinza bipolar, delgada-puntiaguda</p>	
<p>EZ 961-21</p>	<p>Bipolare Pinzette, schmal-stumpf Bipolar Forceps, slim-blunt Pinza bipolar, delgada-despundada</p>	
<p>EZ 962-21</p>	<p>Bipolare Pinzette, breit-stumpf Bipolar Forceps, broad-blunt Pinza bipolar, ancha-despundada</p>	

24,0 cm



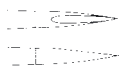
<p>EZ 961-24</p>	<p>Bipolare Pinzette, schmal-stumpf Bipolar Forceps, slim-blunt Pinza bipolar, delgada-despundada</p>	
-------------------------	---	---



Bipolare Pinzetten
Bipolar Forceps
Pinzas bipolares



14,0 cm



Bipolare Pinzette, schmal-spitz
 Bipolar Forceps, slim-sharp
 Pinza bipolar, delgada-puntiaguda

EZ 970-14

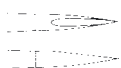


Bipolare Pinzette, breit-stumpf
 Bipolar Forceps, broad-blunt
 Pinza bipolar, ancha-despundada

EZ 972-14

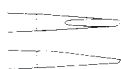


17,0 cm



Bipolare Pinzette, schmal-spitz
 Bipolar Forceps, slim-sharp
 Pinza bipolar, delgada-puntiaguda

EZ 970-17



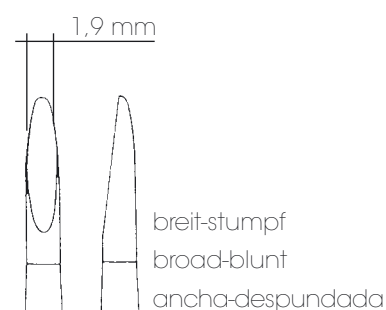
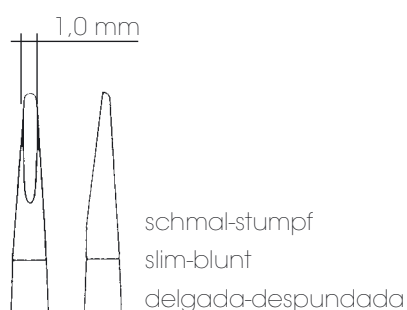
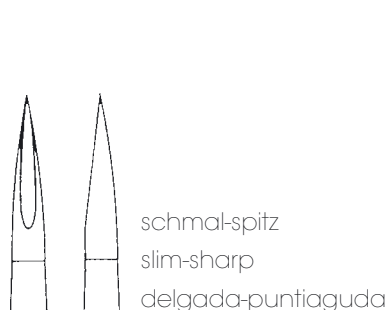
Bipolare Pinzette, schmal-stumpf
 Bipolar Forceps, slim-blunt
 Pinza bipolar, delgada-despundada

EZ 971-17



Bipolare Pinzette, breit-stumpf
 Bipolar Forceps, broad-blunt
 Pinza bipolar, ancha-despundada

EZ 972-17





Bipolare Pinzetten
Bipolar Forceps
Pinzas bipolares


21,0 cm

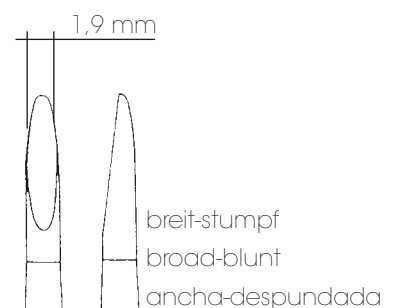
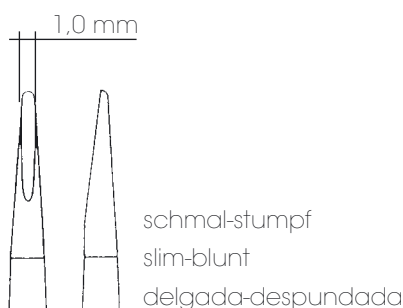


EZ 970-21	Bipolare Pinzette, schmal-spitz Bipolar Forceps, slim-sharp Pinza bipolar, delgada-puntiaguda	
EZ 971-21	Bipolare Pinzette, schmal-stumpf Bipolar Forceps, slim-blunt Pinza bipolar, delgada-despundada	
EZ 972-21	Bipolare Pinzette, breit-stumpf Bipolar Forceps, broad-blunt Pinza bipolar, ancha-despundada	

24,0 cm

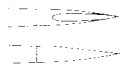


EZ 971-24	Bipolare Pinzette, schmal-stumpf Bipolar Forceps, slim-blunt Pinza bipolar, delgada-despundada	
-----------	--	---





21,0 cm



Bipolare Pinzette, schmal-spitz
Bipolar Forceps, slim-sharp
Pinza bipolar, delgada-puntiaguda

EZ 980-21



Bipolare Pinzette, schmal-stumpf
Bipolar Forceps, slim-blunt
Pinza bipolar, delgada-despundada

EZ 981-21



Bipolare Pinzette, breit-stumpf
Bipolar Forceps, broad-blunt
Pinza bipolar, ancha-despundada

EZ 982-21



24,0 cm

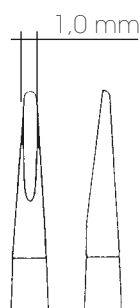


Bipolare Pinzette, schmal-stumpf
Bipolar Forceps, slim-blunt
Pinza bipolar, delgada-despundada

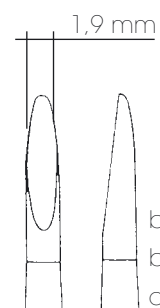
EZ 981-24



schmal-spitz
slim-sharp
delgada-puntiaguda



schmal-stumpf
slim-blunt
delgada-despundada



breit-stumpf
broad-blunt
ancha-despundada

Bipolare Pinzetten
Bipolar Forceps
Pinzas bipolares



17,0 cm



Bipol-Pinzette, kniegebogen
Bipolar Forceps, curved
Pinza bipolar, acodada

EP 985-17

0ÉÔP VWP Õ ÁÓÏ^ ÁÓÛËV^] ^} Á ã á Áæ • * ^|æ ^} Á } á Á
} & @ Á ^ @ Á ã ^ ! à æ Á



18,0 cm



Bipolare Pinzette, gerade
Bipolar Forceps, straight
Pinza bipolar, recta

EP 960-18



Bipolare Pinzette, gerade
Bipolar Forceps, straight
Pinza bipolar, recta

EP 961-18



Bipolare Pinzette, gerade, Spitze gewinkelt
Bipolar Forceps, straight, tip angled
Pinza bipolar, recta, punta angulada

EP 970-18



Bipolare Pinzette, gerade, Spitze gewinkelt
Bipolar Forceps, straight, tip angled
Pinza bipolar, recta, punta angulada

EP 971-18



Bipolare Pinzette, gerade, Spitze gewinkelt
Bipolar Forceps, straight, tip angled
Pinza bipolar, recta, punta angulada

EP 972-18

ΑΠΑΡΧΗΛΑΙΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

Bipolare Pinzetten
Bipolar Forceps
Pinzas bipolares



24,0 cm



Bipolare Pinzette, bajonettförmig
Bipolar Forceps, bayonet
Pinza bipolar, tipo bayoneta

EP 981-24



Bipolare Pinzette, bajonettförmig Spitze aufwärts gewinkelt
Bipolar Forceps, bayonet, tip angled up
Pinza bipolar, tipo bayoneta, punta angulada hacia arriba

EP 983-24

Anschlusskabel für bipolare Pinzetten
Connecting Cables for Bipolar Forceps
Cables de conexión para pinzas bipolares



Erbe ACC/ICC

Anschlusskabel für Bipol-Pinzetten, 4,5 m
Connection cable for bipolar forceps, 4.5 m
Cable de conexión para pinzas bipolares, 4,5 m

EZ 286-45



Integra, Berchtold, Martin

Anschlusskabel für Bipol-Pinzetten, 4,5 m
Connection cable for bipolar forceps, 4.5 m
Cable de conexión para pinzas bipolares, 4,5 m

EZ 287-45



Integra Intern., Valleylab,
Codman

Anschlusskabel für Bipol-Pinzetten, 4,5 m
Connection cable for bipolar forceps, 4.5 m
Cable de conexión para pinzas bipolares, 4,5 m

EZ 288-40

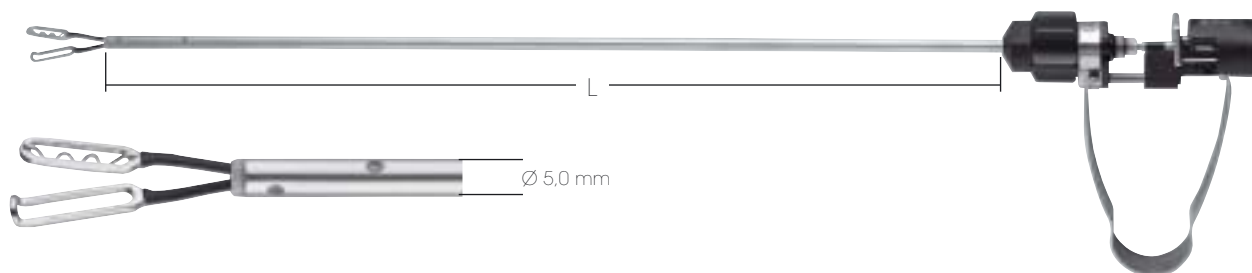


Instrumente für die Mikro- und minimalinvasive Chirurgie
Instruments for Micro- and Minimal Invasive Surgery
Instrumentos para la cirugía micro y mínima invasiva

5



Bipolare Koagulations-Instrumente zur MIC
Bipolar Coagulation Instruments
Instrumentos bipolares para la coagulación



Bipolare Koagulationszange mit breiten Branchen, vollständig austauschbare Einzelkomponenten, Klick-Verschluss für leichte Zerlegbarkeit und Montage der Einzelteile, 360° Verdrehbarkeit der Elektrodenbranchen, Gasdichtheit

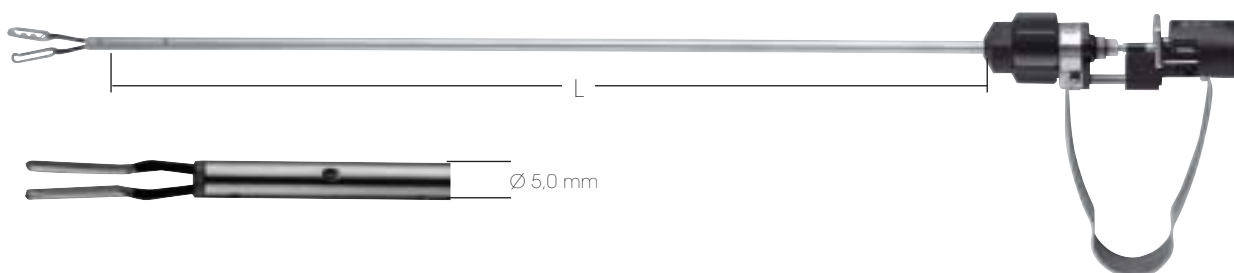
L = 25 cm **EZ 737-25**

Bipolar coagulation forceps with replaceable components with wide jaws. 'Click-closure' for ease of assembly/disassembly of individual parts. The electrodes are rotatable 360°, gas-tight

L = 33 cm **EZ 737-33**

Pinzas para la coagulación bipolar con boca ancha, de componentes completamente intercambiables, dispositivo de cierre rápido para un fácil montaje y desmontaje de cada una de las piezas, electrodos girables en 360°, hermético al gas

L = 42 cm **EZ 737-42**



Bipolare Koagulationszange mit schmalen Branchen, vollständig austauschbare Einzelkomponenten, Klick-Verschluss für leichte Zerlegbarkeit und Montage der Einzelteile, 360° Verdrehbarkeit der Elektrodenbranchen, Gasdichtheit

L = 25 cm **EZ 738-25**

Bipolar coagulation forceps with replaceable components with narrow jaws. 'Click-closure' for ease of assembly/disassembly of individual parts. The electrodes are rotatable 360°, gas-tight



L = 33 cm **EZ 738-33**

Pinzas para la coagulación bipolar con boca delgada de componentes completamente intercambiables, dispositivo de cierre rápido, para un fácil montaje y desmontaje de cada una de las piezas, electrodos girables en 360°, hermético al gas

L = 42 cm **EZ 738-42**



Anschlusskabel für Bipolare Koagulationszangen
Connecting Cables for Bipolar Coagulation Forceps
Cables de conexión para pinzas para la coagulación bipolare



EZ 287-39	4,5 m	Integra, Berchtold, Martin-Geräte Integra, Berchtold, Martin units Equipos de Integra, Berchtold; Martin	
EZ 287-38	4,5 m	Erbe ACC-/ICC-Geräte Erbe ACC/ICC units Equipos de Erbe ACC/ICC	
EZ 287-40	4,5 m	Valleylab-Geräte Valleylab units Equipos de Valleylab	
EZ 738-02		Reinigungsbürste für laparoskopische Instrumente Cleaning brush for laparoscopic instruments Cepillo para limpiar instrumentos laparoscopicos	

Bipolare Multifunktions-Instrumente
Bipolar Multi-Purpose Instruments
Instrumentos multifuncionales bipolares



Nur für ELEKTROTOM® 640
 Only for ELEKTROTOM® 640
 Solo para ELEKTROTOM® 640



Laparoskopische Triode zum bipolaren Schneiden und Koagulieren, Doppelfingerschalter Laparoscopic triode for bipolar cutting and coagulation, double finger switch Triodo laparoscópico para corte y coagulación bipolar, interruptor digital doble	L = 30 cm	L = 42 cm
 für Trokar Ø 5 mm, mit Kabel, 3,0 m lang for trocar Ø 5 mm, with cable, length 3.0 m para „trocar“ Ø 5 mm, con cable, longitud 3,0 m	EZ 777-30	EZ 777-42
 für Trokar Ø 5 mm, mit Kabel, 5,0 m lang for trocar Ø 5 mm, with cable, length 5.0 m para „trocar“ Ø 5 mm, con cable, longitud 5,0 m	EZ 778-30	EZ 778-42

Ersatzschneidnadeln für laparoskopische Triode
Spare Cutting Needles for Laparoscopic Triode
Aguja de repuesto para triodo laparoscópico



Ersatzschneidnadel für Trioden 30,0 cm Spare cutting needle for triodes 30.0 cm Aguja de repuesto para triodos 30,0 cm	EZ 175-05
Ersatzschneidnadel für Trioden 42,0 cm Spare cutting needle for triodes 42.0 cm Aguja de repuesto para triodos 42,0 cm	EZ 175-06
Reinigungsadapter für laparoskopische Triode Irrigation adapter for laparoscopic triodes Adaptador de enjuague para triodo laparoscopico	EZ 745-01



Bipolare Schneid- und Koagulationselektrode zur Mikrochirurgie
Bipolar Cutting and Coagulation Electrode for Microsurgery
Electrodo para corte y coagulación bipolar microquirurgica


Nur für ELEKTROTOM® 640
 Only for ELEKTROTOM® 640
 Solo para ELEKTROTOM® 640



Kabellänge Cable length Longitud de cable		
3,0 m	5,0 m	Integra-Triode (kurz) zum bipolaren Schneiden und Koagulieren, Doppelfingerschalter. Verstellbare Mikronadelelektrode: Schnellverdrehung, integriertes Anschlusskabel
EZ 178-33	EZ 178-53	Integra triode (short) for bipolar cutting and coagulation, double finger switch. Adjustable micro needle electrode: rapid torsion, integrated connection cable
		Triodo Integra (corto) para el corte y la coagulación bipolar, interruptor digital doble. Micro-electrodo de aguja regulable: giro rápido, cable de conexión integrado





Ersatzschneidnadel für Triode
Spare Cutting Needle for Triode
Aguja de repuesto para triodo



EZ 175-04	Ersatzschneidnadel für Integra-Trioden (kurz) Spare cutting needle for Integra triodes (short) Aguja de repuesto para triodos Integra (corto)	
-----------	---	---

Monopolare Mikronadelelektroden zur endoskopischen Mikrochirurgie nach Messroghli
 Monopolar Micro Needle-Electrodes for Endoscopic Micro-Surgery according to Messroghli
 Electrodo de microaguja para la microcirugía endoscópica según el principio de Messroghli



	Kombinierte Mikronadel-/Koagulations-Elektrode Combined micro needle/coagulation electrode Microaguja combinada con electrodo de coagulación	L = 32 cm	EZ 718-32
	Kombinierte Mikronadel-/Koagulations-Elektrode Combined micro needle/coagulation electrode Microaguja combinada con electrodo de coagulación	L = 42 cm	EZ 718-42
Ersatznadel für kombinierte Mikronadel-/Koagulations-Elektrode Spare cutting needle for combined micro needle/coagulation electrode Aguja de repuesto para microaguja combinada con electrodo de coagulación		12 Stück, pieces, piezas	EZ 525-04



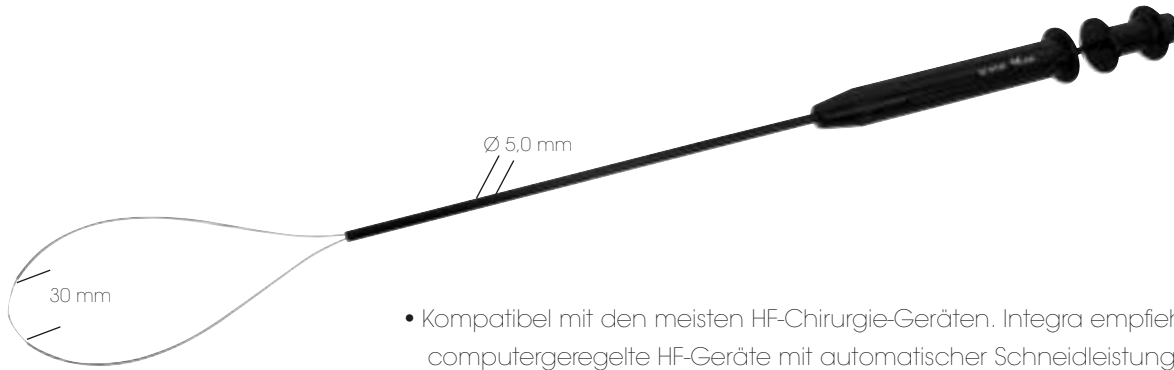
	Mikronadelelektrode zum Schneiden Micro needle electrode for cutting Micro-aguja para el corte	L = 32 cm	EZ 717-32
	Mikronadelelektrode zum Schneiden Micro needle electrode for cutting Micro-aguja para el corte	L = 42 cm	EZ 717-42
Ersatznadel für Mikronadel-Elektrode zum Schneiden Spare cutting needle for micro needle electrode for cutting Aguja de repuesto para micro-aguja para el corte		12 Stück, pieces, piezas	EZ 525-05



Anschlusskabel für monopolare Mikronadelelektroden
 Connecting Cables for Monopolar Micro Needle Electrode
 Cables de conexión para electrodo de microaguja para la microcirugía

EZ 280-57	4,5 m	Integra-, Berchtold-, Martin-Geräte Integra, Berchtold, Martin units Equipos de Integra, Berchtold, Martin	Ø 4 mm 
EZ 297-45	4,5 m	Erbe ACC-/ICC-Geräte Erbe ACC/ICC units Equipos de Erbe ACC/ICC	Ø 5 mm 
EZ 280-53	4,5 m	Valleylab-Geräte Valleylab units Equipos de Valleylab	Ø 8 mm 

Monopolare Schneidschlinge zur suprazervikalen Hysterektomie nach Messroghli
 Monopolar Cutting Loop for Supra-Cervical Hysterectomy according to Messroghli
 Asa monopolar para histerectomia supra-cervical según Messroghli





- Kompatibel mit den meisten HF-Chirurgie-Geräten. Integra empfiehlt computergeregelte HF-Geräte mit automatischer Schneidleistungs-Regelung und Anschnittunterstützung wie ELEKTROTOM® 640.
- Compatible with most ESU. Integra recommends computer-regulated ESU with automatic cutting power control and initial cut support as ELEKTROTOM® 640.
- Compatible con la mayoría de los electrobisturíes de alta frecuencia. Integra recomienda electrobisturíes computerizados con la regulación automática de la potencia de corte y asistencia en el primer corte como el ELEKTROTOM® 640.

Hysterektomie-Instrument mit einer Drahtschlingenelektrode Hysterectomy instrument with one wire loop electrode Instrumento para histerectomia con un electrodo de asa de alambre	EZ 727-00
Ersatz-Drahtschlingenelektrode für den Einmalgebrauch Spare wire loop electrode for single use Electrodo de asa de alambre de repuesto por un solo uso	EZ 727-01

Anschlusskabel für monopolare Schneidschlinge
 Connecting Cables for Monopolar Cutting Loop
 Cables de conexión para electrodo de asa de alambre


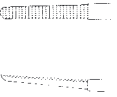
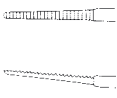


	Integra-, Berchtold-, Martin-Geräte Integra, Berchtold, Martin units Equipos de Integra, Berchtold, Martin	4,5 m	EZ 280-57
 Ø 5,0 mm	Erbe ACC-/ICC-Geräte Erbe ACC/ICC units Equipos de Erbe ACC/ICC	4,5 m	EZ 297-45






Monopolare Pinzetten
Monopolar Forceps
Pinzas monopolares



EZ 100-18	18 cm	Anatomische Pinzette, ohne Kabelanschlussbuchse Dissecting forceps, without connecting socket Pinzas anatómicas, sin conector de cable	
EZ 100-21	21 cm	Anatomische Pinzette, ohne Kabelanschlussbuchse Dissecting forceps, without connecting socket Pinzas anatómicas, sin conector de cable	
EZ 100-25	25 cm	Anatomische Pinzette, ohne Kabelanschlussbuchse Dissecting forceps, without connecting socket Pinzas anatómicas, sin conector de cable	



EZ 120-18	18 cm	Chirurgische Pinzette, ohne Kabelanschlussbuchse Toothed forceps, without connecting socket Pinzas con dientes, sin conector de cable	
EZ 120-21	21 cm	Chirurgische Pinzette, ohne Kabelanschlussbuchse Toothed forceps, without connecting socket Pinzas con dientes, sin conector de cable	
EZ 120-25	25 cm	Chirurgische Pinzette, ohne Kabelanschlussbuchse Toothed forceps, without connecting socket Pinzas con dientes, sin conector de cable	

Monopolare Pinzetten
 Monopolar Forceps
 Pinzas monopolares



	Anatomische Pinzette, mit Kabelanschlussbuchse, 4,0 mm Dissecting forceps, with connecting socket, 4.0 mm Pinzas anatómicas, con conector de cable, 4,0 mm	18 cm	EZ 200-18
	Anatomische Pinzette, mit Kabelanschlussbuchse, 4,0 mm Dissecting forceps, with connecting socket, 4.0 mm Pinzas anatómicas, con conector de cable, 4,0 mm	21 cm	EZ 200-21
	Anatomische Pinzette, mit Kabelanschlussbuchse, 4,0 mm Dissecting forceps, with connecting socket, 4.0 mm Pinzas anatómicas, con conector de cable, 4,0 mm	25 cm	EZ 200-25

Anschlusskabel 1-polig, an monopolare Pinzetten
 Connecting Cable 1 Pole, for Monopolar Forceps
 Cable de conexión para pinzas monopolares



	Integra-, Berchtold-, Martin-Geräte Integra, Berchtold, Martin units Equipos de Integra, Berchtold, Martin	EZ 280-45	4,5 m
--	--	------------------	-------



Wiederverwendbare Instrumente für den monopolaren Einsatz in der Arthroskopie
 Reusable Instruments for the Monopolar Use in Arthroscopy
 Instrumentos reusables para la aplicación monopolar en la artroscopía



EZ 471-01	Nadelelektrode, 90° abgewinkelt, 1,5 x 0,6 mm Needle electrode, angled 90°, 1.5 x 0.6 mm Electrodo de aguja, acodado 90°, 1,5 x 0,6 mm	
EZ 471-02	Nadelelektrode, 90° abgewinkelt, 4,5 x 0,6 mm Needle electrode, angled 90°, 4.5 x 0.6 mm Electrodo de aguja, acodado 90°, 4,5 x 0,6 mm	
EZ 471-03	Nadelelektrode, 45° abgewinkelt, 2,0 x 0,6 mm Needle electrode, angled 45°, 2.0 x 0.6 mm Electrodo de aguja, acodado 45°, 2,0 x 0,6 mm	
EZ 471-04	Messerelektrode, 45° abgewinkelt, 3,0 x 0,4 mm Knife electrode, angled 45°, 3.0 x 0.4 mm Electrodo de cuchillo, acodado 45°, 3,0 x 0,4 mm	
EZ 471-05	Tastelektrode, 90° abgewinkelt, 3,0 x 1,5 mm Probe electrode, angled 90°, 3.0 x 1.5 mm Electrodo de manipulación, acodado 90°, 3,0 x 1,5 mm	




Wir empfehlen unsere Elektrodenhandgriffe EZ 214-XX (Seite 2/2 - 2/3) oder EZ 210-51

We recommend our monopolar electrode handles EZ 214-XX (page 2/2 - 2/3) or EZ 210-51

Recomendamos nuestros mangos porta-electrodo EZ 214-XX (página 2/2 - 2/3) o EZ 210-51

Monopolare Dissektionselektroden
 Monopolar Electrodes for Dissection
 Electrodo monopolar para disección



	Dissektionshakenelektrode, dünne Ausführung Hook electrode for dissection, thin version Electrodo de gancho para disección, modelo delgado	EZ 470-01
	Dissektionsspatелеlektrode Spatula electrode for dissection Electrodo de espátula para disección	EZ 470-02
	Dissektionshakenelektrode, starke Ausführung Hook electrode for dissection, stable version Electrodo de espátula para disección, modelo estable	EZ 470-03

Anschlusskabel für monopolare Dissektionselektroden
 Connecting Cables for Monopolar Electrodes for Dissection
 Cables de conexión para electrodos monopolar para disección



 Ø 8 mm	Integra-, Berchtold-, Martin-Geräte Integra, Berchtold, Martin units Equipos de Integra, Berchtold, Martin	EZ 280-57 4,5 m
 Ø 5 mm	Erbe ACC-/ICC-Geräte Erbe ACC/ICC units Equipos de Erbe ACC/ICC	EZ 297-45 4,5 m
 Ø 4 mm	Valleylab-Geräte Valleylab units Equipos de Valleylab	EZ 280-53 4,5 m



134°C
AUTOCLAVE
273°F

Anschlusskabel
Connecting Cables
Cables de conexión

6



Anschlusskabel für monopolare Handgriffe Connecting Cables for Monopolar Handles Cables para mangos porta-electrodo monopolares

Anschlusskabel für original Erbe-Handgriffe und Elektrodenhandgriff EZ 214-05
Connection cable for Erbe-handles and electrode handle EZ 214-05
Cable para mango porta-electrodo monopolar Erbe y para mango EZ 214-05



<p>Ø 5,0 mm</p>	<p>Erbe ACC-/ICC-Geräte Erbe ACC/ICC units Equipos de Erbe ACC/ICC</p>	<p>4,5 m</p>	<p>EZ 280-31</p>
-----------------	--	--------------	-------------------------

Anschlusskabel für Elektrodenhandgriff EZ 213-02
Connection cables for electrode handle EZ 213-02
Cables de conexión para mango porta-electrodo EZ 213-02



	<p>ELEKTROTOM® 70 D ELEKTROTOM® 70 D ELEKTROTOM® 70 D</p>	<p>2,0 m</p>	<p>EZ 282-20</p>
	<p>Integra-, Berchtold-, Martin-Geräte Integra, Berchtold, Martin units Equipos de Integra, Berchtold, Martin</p>	<p>4,5 m</p>	<p>EZ 283-45</p>

Anschlusskabel für Elektrodenhandgriffe EZ 214-01 – EZ 214-04
Connection cables for electrode handles EZ 214-01 – EZ 214-04
Cables de conexión para mangos porta-electrodo EZ 214-01 – EZ 214-04



	<p>Integra-, Berchtold-, Martin-Geräte Integra, Berchtold, Martin units Equipos de Integra, Berchtold, Martin</p>	<p>4,5 m</p>	<p>EZ 285-45</p>
<p>Ø 5,0 mm</p>	<p>Erbe ACC-/ICC-Geräte Erbe ACC/ICC units Equipos de Erbe ACC/ICC</p>	<p>4,5 m</p>	<p>EZ 285-55</p>






Monopolare Kabel an Integra-, Berchtold-, Martin-, Aesculap-Geräte
Connecting Cables for Integra, Berchtold, Martin, Aesculap Units
Cables de conexión para equipos de Integra, Berchtold, Martin, Aesculap

EZ 280-46	4,5 m	für monopolare Wolf-Instrumente for monopolar Wolf-instruments para instrumentos monopolares Wolf	
EZ 280-54	4,5 m	für monopolare Wolf-Instrumente mit 4 mm-Anschluss for monopolar Wolf-instruments with 4 mm plug para instrumentos monopolares Wolf con conector 4 mm	
EZ 280-49	4,5 m	für monopolare Storz-Instrumente mit 4 mm-Anschluss for monopolar Storz-instruments with 4 mm plug para instrumentos monopolares Storz con conector 4 mm	
EZ 280-59	4,5 m	für monopolare Olympus-Instrumente mit 3 mm-Anschluss for monopolar Olympus-instruments with 3 mm plug para instrumentos monopolares Olympus con conector 3 mm	
EZ 280-60	4,5 m	für monopolare Olympus-Instrumente mit kurzem 3 mm-Stift for monopolar Olympus-instruments with 3 mm pin para instrumentos monopolares Olympus con pin corto 3 mm	



Anschlusskabel 1-polig, an Integra-, Berchtold-, Martin-, Aesculap-Geräte
Connecting Cables 1 Pole, for Integra, Berchtold, Martin, Aesculap Units
Cables de conexión para equipos de Integra, Berchtold, Martin, Aesculap

EZ 280-45	4,5 m	1-polig, beidseitig 4 mm Bananenstecker 1 pole, with 4 mm banana plug de un polo, con clavija banana 4 mm	
EZ 281-20	2,0 m	1-polig, beidseitig 4 mm Bananenstecker 1 pole, with 4 mm banana plug de un polo, con clavija banana 4 mm	
EZ 280-57	4,5 m	für Endoskopie, 1-polig, 4 mm Bananenstecker und 4 mm Buchse for endoscopy, monopolar, with banana plug and socket 4 mm para endoscopia, monopolar, con clavija banana y casquillo 4 mm, de un polo	

Monopolare Kabel an Erbe ACC-/ICC-Geräte
Connecting Cables for Erbe ACC/ICC Units
Cables de conexión para equipos de Erbe ACC/ICC



	<p>für monopolare Wolf-Instrumente for monopolar Wolf-instruments para instrumentos monopolares Wolf</p>	4,5 m	EZ 280-44
	<p>für monopolare Wolf-Instrumente mit 4 mm-Anschluss for monopolar Wolf-instruments with 4 mm plug para instrumentos monopolares Wolf con conector 4 mm</p>	4,5 m	EZ 297-45
	<p>für monopolare Storz-Instrumente mit 4 mm-Anschluss for monopolar Storz-instruments with 4 mm plug para instrumentos monopolares Storz con conector 4 mm</p>	4,5 m	EZ 280-47
	<p>für monopolare Olympus-Instrumente mit 3 mm-Anschluss for monopolar Olympus-instruments with 3 mm plug para instrumentos monopolares Olympus con conector 3 mm</p>	4,5 m	EZ 280-51
	<p>für monopolare Olympus-Instrumente mit kurzem 3 mm-Stift for monopolar Olympus-instruments with short 3 mm pin para instrumentos monopolares Olympus con pin corto 3 mm</p>	4,5 m	EZ 280-42
	<p>für monopolare Olympus-Instrumente mit 4 mm-Anschluss for monopolar Olympus-instruments with 4 mm plug para instrumentos monopolares Olympus con conector 4 mm</p>	4,5 m	EZ 280-40



Monopolare Kabel an Valleylab-Geräte
Connecting Cables for Valleylab Units
Cables de conexión para equipos de Valleylab





EZ 280-58	4,5 m	für monopolare Wolf-Instrumente for monopolar Wolf-instruments para instrumentos monopolaes Wolf	
EZ 280-53	4,5 m	für monopolare Wolf-Instrumente mit 4 mm-Anschluss for monopolar Wolf-instruments with 4 mm plug para instrumentos monopolaes Wolf con conector 4 mm	
EZ 280-48	4,5 m	für monopolare Storz-Instrumente mit 4 mm-Anschluss for monopolar Storz-instruments with 4 mm plug para instrumentos monopolaes Storz con conector 4 mm	
EZ 280-52	4,5 m	für monopolare Olympus-Instrumente mit 3 mm-Anschluss for monopolar Olympus-instruments with 3 mm plug para instrumentos monopolaes Olympus con conector 3 mm	
EZ 280-43	4,5 m	für monopolare Olympus-Instrumente mit kurzem 3 mm-Stift for monopolar Olympus-instruments with 3 mm pin para instrumentos monopolaes Olympus con pin corto 3 mm	
EZ 280-41	4,5 m	für monopolare Olympus-Instrumente mit 4 mm-Anschluss for monopolar Olympus-instruments with 4 mm plug para instrumentos monopolaes Olympus con conector 4 mm	

Bipolare Kabel an Integra-, Berchtold-, Martin-, Aesculap-Geräte

Bipolar Connecting Cables for Integra, Berchtold, Martin, Aesculap Units

Cables de conexión bipolares para equipos de Integra, Berchtold, Martin, Aesculap







	für bipolare Standard-Pinzette for standard bipolar forceps para pinza bipolar estándar	4,5 m	EZ 287-45
	für bipolare Wolf-Instrumente for bipolar Wolf-instruments para instrumentos bipolares Wolf	4,5 m	EZ 287-36
	für EZ 737/738 und bipolare Storz-Instrumente for EZ 737/738 and bipolar Storz-instruments para EZ 737/738 e instrumentos bipolares Storz	4,5 m	EZ 287-39
	für bipolare Olympus-Instrumente for bipolar Olympus-instruments para instrumentos bipolares Olympus	4,5 m	EZ 287-32

Bipolare Kabel an Valleylab-Geräte

Bipolar Connecting Cables for Valleylab Units

Cables de conexión bipolares para equipos de Valleylab



	für bipolare Standard-Pinzette for standard bipolar forceps para pinza bipolar estándar	4,5 m	EZ 288-40
	für bipolare Wolf-Instrumente for bipolar Wolf-instruments para instrumentos bipolares Wolf	4,5 m	EZ 287-37
	für EZ 737/738 und bipolare Storz-Instrumente for EZ 737/738 and bipolar Storz-instruments para EZ 737/738 e instrumentos bipolares Storz	4,5 m	EZ 287-40
	für bipolare Olympus-Instrumente for bipolar Olympus-instruments para instrumentos bipolares Olympus	4,5 m	EZ 287-33






Bipolare Kabel an Erbe ACC-/ICC-Geräte
Bipolar Connecting Cables for Erbe ACC/ICC Units
Cables de conexión bipolares para equipos de Erbe ACC/ICC

EZ 286-45	4,5 m	für bipolare Standard-Pinzette for standard bipolar forceps para pinza bipolar estándar	
EZ 287-34	4,5 m	für bipolare Wolf-Instrumente for bipolar Wolf-instruments para instrumentos bipolares Wolf	
EZ 287-38	4,5 m	für EZ 737/738 und bipolare Storz-Instrumente for EZ 737/738 and bipolar Storz-instruments para EZ 737/738 e instrumentos bipolares Storz	
EZ 287-31	4,5 m	für bipolare Olympus-Instrumente for bipolar Olympus-instruments para instrumentos bipolares Olympus	

Anschlusskabel für Einmal-Neutralelektroden
Connecting Cables for Disposable Neutral Electrodes
Cables de conexión para electrodos neutros de un solo uso



 Integra, Berchtold, Martin, Erbe, Aesculap	Anschlusskabel mit Clip Connecting cable with clip Cable de conexión con clip	4,5 m	EZ 294-45
 Integra, Berchtold, Martin, Erbe, Aesculap	Anschlusskabel mit Clip Connection cable with clip Cable de conexión con clip	7 m	EZ 294-70
 Integra Intern., Berchtold Intern., Valleylab	Anschlusskabel mit Clip Connecting cable with clip Cable de conexión con clip	4,5 m	EZ 296-45



Anschlusskabel für Metall-Handzylinder als Neutralelektrode
Connecting Cable for Handcylinder as Neutral Electrode
Cable de conexión para cilindro metalico de mano



 für Integra, Berchtold, Martin for Integra, Berchtold, Martin para Integra, Berchtold, Martin		4,5 m	EZ 293-45
---	--	-------	------------------

Anschlusskabel für Neutralelektroden aus leitfähigem Silikonkautschuk
Connecting Cable for Neutral Electrodes of Conductive Silicon Rubber
Cable de conexión para electrodos neutros de caucho de silicóna conductivo



 für Integra, Berchtold, Martin, Aesculap for Integra, Berchtold, Martin, Aesculap para Integra, Berchtold, Martin, Aesculap		4,5 m	EZ 295-45
 für Integra Intern., Berchtold Intern., Valleylab for Integra Intern., Berchtold Intern., Valleylab para Integra Intern., Berchtold Intern., Valleylab		4,5 m	EZ 295-46



<p>EZ 279-03</p>	 <p>Adapter für monopolares Erbe-Kabel an ELEKTROTOM® Adapter for monopolar Erbe cable for ELEKTROTOM® Adaptador para cable de conexión Erbe para ELEKTROTOM®</p>
<p>EZ 279-04</p>	 <p>Adapter für bipolares Erbe-Zubehör an ELEKTROTOM® Adapter for bipolar Erbe accessories for ELEKTROTOM® Adaptador para accesorios bioplares Erbe para ELEKTROTOM®</p>
<p>EZ 744-01</p>	 <p>Adapter für Einmal-Neutralelektroden mit Kabel an ELEKTROTOM® Adapter for disposable neutral electrodes with cable for ELEKTROTOM® Adaptador para electrodo neutro desechable con cable para ELEKTROTOM®</p>
<p>EZ 744-02</p>	 <p>Adapter für geteilte Valleylab Neutralelektroden an ELEKTROTOM® Adapter for Valleylab split neutral electrodes for ELEKTROTOM® Adaptador para electrodo neutro dividido de Valleylab para ELEKTROTOM®</p>

Kabelzubehör
Cable Accessories
Accesorios para cables



Adapter für bipolares Kabel mit Bananensteckern an ELEKTROTOM®
 Adapter for bipolar cable with banana plugs for ELEKTROTOM®
 Adaptador para cables bioplares con clavija banana para ELEKTROTOM®

EZ 744-06



Adapter, monopolar, zum Anschluss von Bananensteckern bis 5,0 mm Durchmesser an ELEKTROTOM®
 Adapter, monopolar, for connection of banana plugs, to diameter 5.0 mm for ELEKTROTOM®
 Adaptador, monopolar, para conexión con clavija banana 5,0 mm para ELEKTROTOM®

EZ 790-01



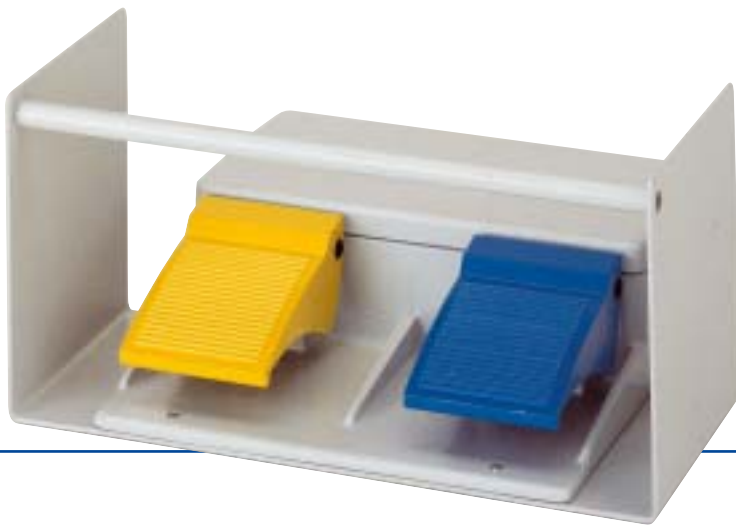
Adapter, monopolar, zum Anschluss von Bananensteckern mit 8,0 mm Durchmesser an ELEKTROTOM®
 Adapter, monopolar, for connection of banana plugs with diameter 8.0 mm for ELEKTROTOM®
 Adaptador, monopolar, para conexión con clavija banana 8,0 mm para ELEKTROTOM®

EZ 790-02



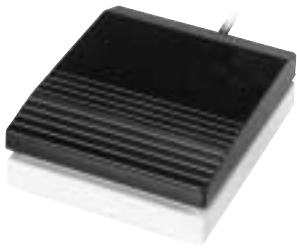
Adapter, monopolar, zum Anschluss von Bananensteckern bis 5,0 mm Durchmesser an ELEKTROTOM® International
 Adapter, monopolar, for connection of banana plugs, to diameter 5.0 mm for ELEKTROTOM® International
 Adaptador, monopolar, para conexión con clavija banana 5,0 mm para ELEKTROTOM® International

EZ 790-03



Fußschalter
Foot Switches
Interruptores de pedal

Fußschalter
Footswitches
Interruptores de pedal

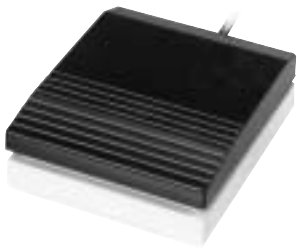


Einpedal-Fußschalter, mit Kabel 3,0 m
 Footswitch, with cable 3.0 m
 Interruptor de pedal sencillo, con cable 3,0 m



für / for / para
 ELEKTROTOM® 70 D / 505

EZ 811-10



Einpedal-Fußschalter, OP-sicher
 Footswitch, for operating rooms
 Interruptor de pedal sencillo, antiexplosivo

für / for / para
 ELEKTROTOM® 70 D / 505 / 200 / 390 / 400 / 541 /
 530 / 640

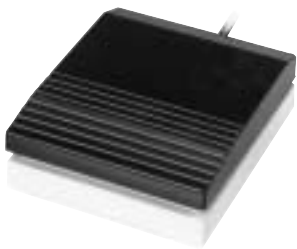


mit Kabel / with cable / con cable 3,5 m

EZ 811-20

mit Kabel / with cable / con cable 5,0 m

EZ 811-50



Einpedal-Fußschalter, OP-sicher, mit Kabel 3,5 m
 Footswitch, for operating rooms, with cable 3.5 m
 Interruptor de pedal, antiexplosivo, con cable 3,5 m



für / for / para
 ELEKTROTOM® 610 / 621 / 630

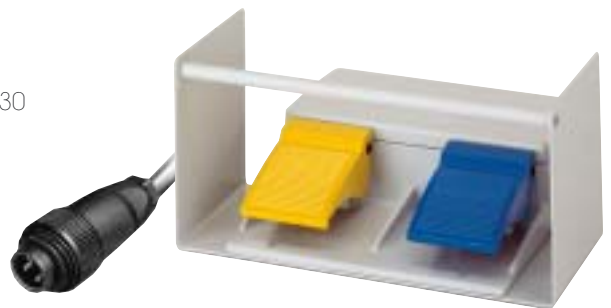
EZ 812-20



EZ 821-02

Doppelpedal-Fußschalter, OP-sicher, mit Arretierungsstecker, mit Kabel 3,5 m
Double footswitch, for operating rooms, with self-retaining plug, with cable 3.5 m
Interruptor de pedal doble, antiexplosivo, con clavija enroscable, con cable 3,5 m

für / for / para
ELEKTROTOM® 200 / 390 / 400 / 530
SONOTOM®



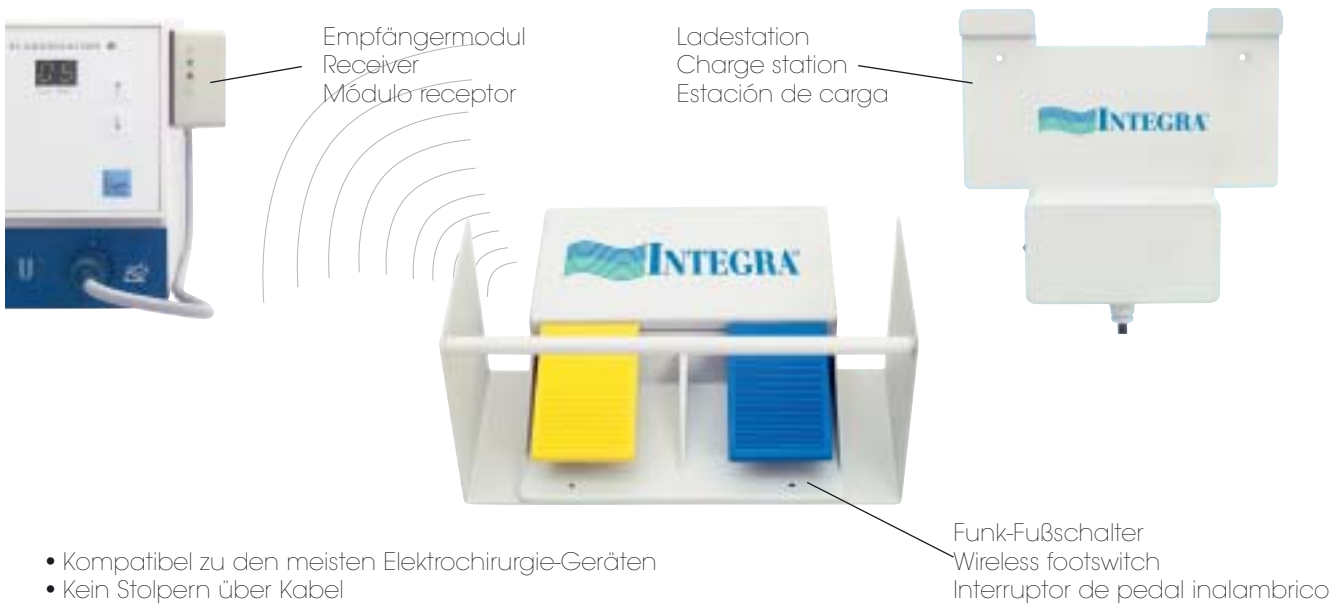
EZ 821-22

Doppelpedal-Fußschalter, OP-sicher, mit Kabel 3,5 m
Double footswitch, for operating rooms, with cable 3.5 m
Interruptor de pedal doble, antiexplosivo, con cable 3,5 m

für / for / para
ELEKTROTOM® 610 / 618 / 620 / 621 / 630 / 640
BEAMER



Act!Free Funk-Fußschalter 2-pedalig
Act!Free Wireless Double Footswitch
Act!Free Interruptor de pedal doble, inalámbrico



- Kompatibel zu den meisten Elektrochirurgie-Geräten
- Kein Stolpern über Kabel
- Volle Bewegungsfreiheit bis zu 12 Meter
- Compatible with most ESU
- No danger to stumble
- Free range of action up to 12 metres
- Compatible con la mayoría de los electrobisturíes de alta frecuencia
- No existe peligro de tropezar sobre los cables
- Libertad completa de movimiento hasta 12 metros

Technische Daten

Technical data

Datos técnicos

Übertragungsfrequenz: 868 MHz
 Operating frequency: 868 MHz
 Transferencia de frecuencia: 868 MHz

Maximaler Abstand zwischen Funk-Fußschalter und Empfänger: 10 m
 Max. distance between transmitter and receiver: 10 m
 Distancia max. entre interruptor de pedal inalámbrico y receptor: 10 m

Netzspannung: 230-240 V 50/60 Hz
 Mains power supply: 230-240 V 50/60 Hz
 Tensión de la red: 230-240 V 50/60 Hz

Stand-by Zeit mit vollständig geladener Batterie und einer Aktivierungszeit von durchschnittlich 2 Stunden pro Tag: 28 Tage
 Stand by with fully charged battery with average activation time of 2 hours per day: 28 days
 Stand by con la batería completamente cargada y un tiempo de activación medio de 2 horas al día: 28 días

Act!Free Funk-Fußschalter 2-pedalig
Act!Free Wireless Double Footswitch
Act!Free Interruptor de pedal doble, inalámbrico

Funk-Fußschalter Act!Free für Länder der Europäischen Union

Bestehend aus Fußschalter, Empfängermodul und Ladestation, ohne Netzkabel

Wireless footswitch Act!Free for countries of the European Union

Including footswitch, receiver module, charge station, without mains connection cable

Interruptor de pedal inalámbrico Act!Free para los países de la Unión Europea.

Incluye interruptor de pedal, módulo receptor y estación de carga, sin cable de red



EZ 821-01-02	ELEKTROTOM® 200, 390, 400, 530, SONOTOM® 110 Benötigtes Zubehör: 2 Netzkabel Accessories required: 2 mains connection cables Accesorios necesarios: 2 cables de red
EZ 821-03-02	EZ 821-03-02 ELEKTROTOM® 640 ← Version 1152 Benötigtes Zubehör: 2 Netzkabel Accessories required: 2 mains connection cables Accesorios necesarios: 2 cables de red
EZ 821-05-02	EZ 821-05-02 ELEKTROTOM® 621, 630, 640 → Version 1153, BEAMER 100 Benötigtes Zubehör: 1 Netzkabel Accessories required: 1 mains connection cable Accesorios necesarios: 1 cable de red

Funk-Fußschalter Act!Free für Länder mit einer zugelassenen Frequenz von 433 MHz

Bestehend aus Fußschalter, Empfängermodul und Ladestation, ohne Netzkabel

Wireless footswitch Act!Free for countries with an approved frequency of 433 MHz

Including footswitch, receiver module, charge station, without mains connection cable

Interruptor de pedal inalámbrico Act!Free para países con una frecuencia admisible de 433 MHz

Incluye interruptor de pedal, módulo receptor y estación de carga, sin cable de red



EZ 821-01-01	ELEKTROTOM® 200, 390, 400, 530, SONOTOM® 110 Benötigtes Zubehör: 2 Netzkabel Accessories required: 2 mains connection cables Accesorios necesarios: 2 cables de red
EZ 821-03-01	EZ 821-03-02 ELEKTROTOM® 640 ← Version 1152 Benötigtes Zubehör: 2 Netzkabel Accessories required: 2 mains connection cables Accesorios necesarios: 2 cables de red
EZ 821-05-01	EZ 821-05-02 ELEKTROTOM® 621, 630, 640 → Version 1153, BEAMER 100 Benötigtes Zubehör: 1 Netzkabel Accessories required: 1 mains connection cable Accesorios necesarios: 1 cable de red

Fußschalter
Footswitches
Interruptores de pedal



Doppelpedal-Fußschalter mit Kabel 4,5 m
 Double pedal footswitch with cable 4.5 m
 Interruptor de pedal doble con cable 4,5 m



für / for / para
 ELEKTROTOM® 200 / 390 / 400 / 530
 SONOTOM®

EZ 841-45



für / for / para
 ELEKTROTOM® 610 / 618 / 620 / 621 / 630 / 640

EZ 840-45

EZ 279-00



Adapterkabel für Doppelpedal-Fußschalter (EZ 821-02), 0,3 m lang
Adapter cable for double pedal footswitch (EZ 821-02), 0.3 m long
Cable adaptador para interruptor de pedal doble (EZ 821-02), 0,3 m

Notizen
Notes
Notas



Netzkabel und Fahrwagen
Mains Connecting Cables and Trolley
Cable de conexión y carro para equipos

Fahrwagen
Trolley
carro



Fahrwagen für ELEKTROTOM®, mit Ablagekorb/-fach, 2 Kaltgerätebuchsen, 3 PA-Anschlüssen, 2 Bremsen, ohne Netzkabel, inkl. 1 Netzverbindungskabel Fahrwagen zum Gerät, Höhe: 85,5 cm, Tiefe: 63,5 cm, Breite: 44,5 cm

Trolley for ELEKTROTOM®, with basket/shelf for accessories, 2 mains sockets, 3 plugs for earth-bonding cables, 2 brakes, without mains connection cable, incl. 1 mains cable for the connection of trolley to ESU, height: 85,5 cm, depth: 63,5 cm, width: 44,5 cm

Soporte rodable para ELEKTROTOM®, con cesta para accesorios, 2 enchufes para conexión a red, 3 conectores para cables de toma de tierra, 2 frenos, sin cable de red, incluye 1 cable de red para la conexión del soporte rodable al ELEKTROTOM®, altura: 85,5 cm, largo: 63,5 cm, anchura: 44,5 cm



EZ 069-00

**Gewicht
Weight
Peso**

25 kg



Potenzialausgleichskabel
Earth-Bonding Cables
Cables de toma de tierra

<p>EZ 000-05</p>	<p>Potenzialausgleichskabel, 0,35 m Earth-bonding cable, 0,35 m Cable de toma de tierra, desde equipo, 0,35 m</p>	
<p>EZ 000-35</p>	<p>Potenzialausgleichskabel, 5,0 m Earth-bonding cable, 5,0 m Cable de toma de tierra, desde equipo, 5,0 m</p>	



Netzkabel, IEC 601
Mains Connecting Cables, IEC 601
Cables de conexión, IEC 601

<p>EZ 000-10</p>	<p>Netzverbindungskabel, 0,35 m Mains connecting cable, 0,35 m Cable de conexión a red, 0,35 m</p>	
<p>EZ 000-41</p>	<p>Netzkabel mit Netzstecker "Europe", 4 m Mains connecting cable with plug "Europe", 4 m Cable de conexión con clavija "Europa", 4 m</p>	
<p>EZ 000-42</p>	<p>Netzkabel mit Netzstecker "Italien", 4 m Mains connecting cable with plug "Italy", 4m Cable de conexión con clavija "Italia", 4 m</p>	

Netzkabel, IEC 601
Mains Connecting Cables, IEC 601
Cables de conexión, IEC 601



Netzkabel mit Netzstecker "Schweiz", 4 m
Mains connection cable with plug "Switzerland", 4 m
Cable de conexión, con clavija "Suiza", 4 m

EZ 000-43



Netzkabel mit Netzstecker Canada, Japan, 4 m
Mains connecting cable with plug Canada, Japan, 4 m
Cable de conexión, con clavija Canada, Japón, 4 m

EZ 000-44



Netzkabel mit Netzstecker "UK", 4 m
Mains connecting cable with plug "UK", 4 m
Cable de conexión, con clavija "Reino Unido", 4 m

EZ 000-45



Netzkabel mit Netzstecker "Hospital Grade" für USA, 4 m
Mains connecting cable with plug "Hospital Grade" for USA, 4 m
Cable de conexión, con clavija "Hospital Grade" para "Estados Unidos", 4 m

EZ 000-46





Integra Customer Service
311 Enterprise Drive • Plainsboro, NJ 08536 USA • www.Integra-LS.com

USA and Canada

800-654-2873

609-275-0500 (Outside USA)

609-275-5363 (Fax)

England

+44 (0) 1264 345 700

+44 (0) 1264 332 113 (Fax)

France

+33 (0) 493 95 56 00

+33 (0) 493 95 56 60 (Fax)

Germany

+49 (0) 7461 96357 0

+49 (0) 7461 96357 100 (Fax)

©2004 Integra LifeSciences Corporation. All rights reserved.

Reproduction, including excerpts, prohibited.
Subject to technical and design modifications.

100831/A/06.2005